

#370501039X Glow Storm 2.0

- D** Montage- und Betriebsanleitung
- GB USA** Assembly and operating instructions
- F** Instructions de montage et d'utilisation
- E** Instrucciones de montaje y de servicio
- I** Istruzioni per il montaggio e l'uso
- NL** Montage- en gebruiksaanwijzing
- P** Instruções de montagem e modo de utilização
- S** Monterings- och bruksanvisning
- FIN** Asennus- ja käyttöohje
- PL** Instrukcja montażu i obsługi
- H** Szerelési és használati utasítás
- SLO** Navodila za montažo in uporabo
- CZ** Návod k montáži a obsluze
- SK** Návod na montáž a obsluhu
- N** Montajse- og bruksanvisning
- DK** Monterings- og driftsvejledning
- Arabic** إرشادات التركيب و الأستخدام



Points de collecte sur [www.quefairedomesdechets.fr](http://www.quefairedomesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital



**D Sehr geehrter Kunde**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modell-Helikopters, der nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und **behalten Sie sie für späteres Nachlesen** oder für den Fall, dass Sie das Produkt an eine Drittpartei weitergeben.

**Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.**

**ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich vor dem Erst-Flug, ob in Ihrem Land für Flug-Modelle eine gesetzliche Versicherungspflicht für das von Ihnen erworbene Flug-Modell besteht.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline:  
+49 800 2277-372 (D) bzw. +43 662 88921-33 (AT) oder  
besuchen Sie unsere Webseite [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG-Richtlinien 2009/48 und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**



**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

**ACHTUNG!** Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse sowie die Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um eventuell später darin nachlesen zu können. Hinweis für Erwachsene: Prüfen Sie, ob das Spielzeug wie angegeben montiert ist. Die Montage muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

**ACHTUNG!** Nicht geeignet für Kinder unter 12 Jahren!

Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Für das Steuern des Hubschraubers ist eine gewisse Übung erforderlich. Kinder müssen dies unter direkter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erlernen. **Vor dem ersten Gebrauch: Lesen Sie diese Anleitung zusammen mit Ihrem Kind.**

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden. Hände, Haare und lose Kleidung, einschließlich anderer Gegenstände wie Stifte und Schraubendreher müssen vom Propeller (Rotor) ferngehalten werden. Den rotierenden Rotor nicht berühren. Achten Sie besonders darauf, dass Ihre Hände NICHT in die Nähe der Rotorblätter kommen!

**ACHTUNG: Verwendung nur im Außenbereich – nicht im Innenbereich. Gefahr von Augenverletzungen. Lassen Sie den Helikopter nicht in der Nähe Ihres Gesichtes fliegen, um Verletzungen zu vermeiden. Starten und fliegen nur in geeignetem Gelände (freie Fläche, keine Hindernisse) und nur innerhalb direktem Sichtkontakt. Nur bei guter Sicht und ruhigen Wetterverhältnissen benutzen. Sie als Nutzer dieses Produkts sind alleinverantwortlich für den sicheren Umgang, so dass weder Sie noch andere Personen oder deren Eigentum Schaden nehmen oder gefährdet werden.**

- Verwenden Sie Ihr Modell nie mit schwachen Controller-Batterien.
- Vermeiden Sie verkehrsreiche und belebte Bereiche. Achten Sie immer darauf, dass genügend Platz zur Verfügung steht.
- Lassen Sie Ihr Modell möglichst nicht auf offener Straße oder in öffentlichen Bereichen fliegen, um niemanden zu gefährden oder zu verletzen.
- **ACHTUNG: Starten Sie den Hubschrauber nicht, wenn sich Personen, Tiere oder andere Hindernisse im Flugbereich des Hubschraubers befinden.**
- Das Starten und Fliegen ist in der Nähe von Hochspannungsleitungen, Eisenbahnschienen, Straßen, Schwimmbädern oder offenem Wasser streng verboten.
- Nur bei guter Sicht und ruhigen Wetterbedingungen betreiben.
- Befolgen Sie genau die Anweisungen und Warnhinweise für dieses Produkt und für die mögliche Zusatz-ausrüstung (Ladegerät, Akku usw.), die Sie nutzen.
- **Sollte der Helikopter mit Lebewesen oder harten Gegenständen in Berührung kommen, bitte sofort den Gashebel in die Nullstellung bringen, d.h. der linke Joystick muss am unteren Anschlag sein!**
- Vermeiden Sie jegliche Feuchtigkeit, denn Sie kann die Elektronik beschädigen.
- Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen bis hin zum Tod, wenn Sie Teile Ihres Modells in den Mund stecken oder an ihnen lecken.
- Führen Sie am Hubschrauber keinerlei Änderungen durch.

Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, geben Sie das vollständige Helikopter Modell sofort in neuem und unbenutztem Zustand an den Händler zurück.

**Wichtige Informationen über Lithium Polymer Akkus**

Lithium-Polymer (LiPo) Akkus sind wesentlich empfindlicher als herkömmliche Alkali-, oder NiMH-Akkus, die sonst bei Funkfernsteuerungen verwendet werden. Die Vorschriften und Warnhinweise müssen deshalb genauestens befolgt werden. Bei falscher Handhabung von LiPo Akkus besteht Brandgefahr. Beachten Sie immer die Herstellerangaben, wenn Sie LiPo Akkus entsorgen.

**Entsorgungsbestimmungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte laut WEEE**



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannt-

sten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäßem Recycling zugeführt. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Achten Sie auf die richtige Polarität. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Dieses Spielzeug (Hubschrauber) enthält Batterien, die nicht austauschbar sind. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen.

**ACHTUNG!** Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.

Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Das Spielzeug darf nur mit einem Netzteil für Spielzeuge verwendet werden. Das Netzteil ist kein Spielzeug. (5V dc / USB (0,5 A)) **ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird.** Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden. or

**Richtlinien und Warnhinweise für die Benutzung des LiPo Akkus**

- Sie müssen den beladefähigen 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh LiPo-Akku an einem sicheren Ort abseits entzündlicher Materialien aufladen.
- Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht auf.
- Zum Laden nach einem Flug muss sich der Akku zunächst auf die Umgebungstemperatur abgekühlt haben.
- Sie dürfen nur das dazugehörige LiPo-Ladegerät (USB Kabel/ Controller) verwenden. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise besteht Brandgefahr und damit Gesundheitsgefährdung und/oder Sachbeschädigung. Benutzen Sie NIEMALS ein anderes Ladegerät.
- Falls sich der Akku während des Entlade- oder Ladegangs aufbläht oder verformt, beenden Sie sofort das Laden oder Entladen. Entnehmen Sie den Akku so schnell und vorsichtig wie möglich und legen Sie ihn an einen sicheren, offenen Bereich abseits brennbarer Materialien und beobachten Sie ihn mindestens 15 Minuten lang. Wenn Sie einen Akku, der sich bereits aufbläht oder verformt hat, weiter laden oder entladen, besteht Brandgefahr! Selbst bei geringer Verformung oder Ballonbildung muss ein Akku aus dem Betrieb genommen werden.
- Lagern Sie den Akku bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.
- **Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.** Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. **Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht.**
- Für den Transport oder für eine übergangsweise Lagerung des Akkus sollte die Temperatur zwischen 5-50°C liegen. Lagern Sie den Akku oder das Modell, wenn möglich nicht im Auto oder unter direktem Sonneneinstrahlung. Wenn der Akku der Hitze im Auto ausgesetzt wird, kann er beschädigt werden oder Feuer fangen.

**Hinweis:** Bei geringer Batteriespannung-/leistung werden Sie feststellen, dass erhebliche Trimmung und/oder Steuerbewegungen erforderlich sind, damit der Helikopter nicht ins Trudeln gerät. Dies tritt in der Regel vor dem Erreichen von 3 V Akkuspannung auf und ist ein guter Zeitpunkt, um den Flug zu beenden.

**Lieferumfang**

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-Ladekabel
- 2x 1,5 V Mignon AAA Batterien (nicht wiederaufladbar)

**Aufladen des LiPo-Akkus**

Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen werden, bevor sie aufgeladen werden. Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiPo-Akku nur mit dem mitgelieferten LiPo-Ladegerät (USB-Kabel bzw. Controller) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiPo-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. Bitte lesen Sie den vorangehenden Abschnitt mit den Warnhinweisen und Richtlinien zur Akku-Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie fortfahren.

**Laden am Computer:**

- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen Helikopter mit leerem Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Helikopter Akku geladen wird. Das USB-Ladekabel bzw. die Ladebuchse am Helikopter sind so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist.
- Es dauert ungefähr 80 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel nicht grün auf.

**Hinweis:** Bei der Auslieferung ist der enthaltene LiPo-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste Ladegang etwas länger dauern.

Halten Sie die o.g. Anschlussreihenfolge unbedingt ein! Sollten Sie das Ladekabel nicht an eine Stromquelle anschließen und nur mit dem Helikopter verbunden haben, so zeigt eine grün leuchtende LED-Anzeige an, dass noch Spannung im Akku ist. Die grün leuchtende LED-Anzeige zeigt nicht an ob der Akku ausreichend geladen ist. Während des Ladegangs muss der Powerschalter auf „OFF“ stehen.

**Lösen Sie die am Helikopter befindliche Steckverbindung, wenn Sie den Helikopter nicht verwenden. Eine Nichtbeachtung kann zu Akkuschäden führen!**

**Einsetzen der Batterien in den Controller**

- 3 Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Nach dem Verschließen des Faches können Sie die Funktionalität des Controllers mit Hilfe des Powerschalters auf der Vorderseite prüfen. Bei ON-Stellung des Powerschalters und ordnungsgemäßer Funktion sollte die LED oben in der Mitte des Controllers rot aufleuchten. Wenn die Kontroll LED schnell blinkt, müssen die Batterien im Controller gewechselt werden.

**Bindung des Modells mit dem Controller**

- 4 Der Carrera RC Helikopter und der Controller sind werkseitig gebunden. Sollte es am Anfang Probleme bei der Kommunikation zwischen dem Carrera RC Helikopter und dem Controller geben, führen Sie bitte eine neue Bindung durch.

- Verbinden Sie die am Modell befindliche Steckverbindung und schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter an.
- Die LED im Helikopter blinkt nun in rhythmisch beschleunigender Folge.
- Schalten Sie den Controller am Powerschalter ein. Während des Bindungsvorgangs ertönt am Controller ein Signalton.

**ACHTUNG! Stellen Sie den Helikopter unbedingt direkt nach dem Einschalten auf eine gerade**

**waagrechte Fläche. Das Gyrosystem richtet sich automatisch aus.**

- Schieben Sie den linken Joystick, also das Gashebel, ganz nach oben und wieder nach unten in die Nullstellung.
- Geben Sie dem Helikopter einen Augenblick Zeit, bis das System korrekt initialisiert und betriebsbereit ist.
- Die Bindung ist erfolgreich abgeschlossen.
- Die LED am Controller leuchtet nun permanent.

**Checkliste für die Flugvorbereitung**

Diese Checkliste ist kein Ersatz für den Inhalt dieser Bedienungsanleitung. Obwohl Sie als Quick-Start-Guide verwendet werden kann, empfehlen wir Ihnen eindringlich zunächst diese Betriebsanleitung komplett zu lesen, bevor Sie fortfliegen.

- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
- Verbinden Sie das Ladegerät mit der Stromquelle.
- Laden Sie den LiPo-Akku wie im Abschnitt „Aufladen des LiPo-Akkus“ beschrieben
- Setzen Sie zwei AAA Batterien in den Controller ein und achten Sie auf die richtige Polarität.
- Suchen Sie eine geeignete Umgebung zum Fliegen.
- Führen Sie die Bindung wie unter **4** beschrieben durch.
- Wiederholen Sie nun ggf. o.g. Punkte sollten Sie weitere Helikopter gleichzeitig fliegen wollen.
- Überprüfen Sie die Steuerung.
- Machen Sie sich mit der Steuerung vertraut.
- Trimmen Sie den Helikopter ggf. wie unter „Steuerung des Helikopters“ beschrieben, so dass sich der Helikopter im Schwebflug nicht mehr ohne Steuerbewegungen von der Stelle bewegt. **15, 16**
- Drücken Sie den rechten Joystick senkrecht **7**, um den Hubschrauber zu starten (**Bild 5**).
- Der Helikopter ist jetzt einsatzbereit.
- Sofern der Helikopter keine Funktion zeigt versuchen Sie den o.g. Bindevorgang erneut.
- Fliegen Sie das Modell.
- Laden Sie das Modell.
- **Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter aus.**
- Schalten Sie immer die Fernbedienung als letztes aus.

**Funktionsübersicht des Controllers**

1. Antenne
- 5** 2. Powerschalter (ON / OFF)
3. Kontroll LED
4. Gas
5. Vor-/Zurück - Heck (Kreisdrehung)
6. Trimmer für Heck
7. Auto Take off / Auto Landing
- 8** 8. Batteriefach

**Beschreibung des Helikopters**

- 6** 1. Koaxiales Rotorsystem
2. Heck
3. Ladebuchse zum Laden des LiPo-Akku
4. Landekufen
5. ON/OFF-Schalter

**Steuerung des Helikopters**

- 7** Wenn Sie die Steuerfunktionen Ihres Carrera RC Helikopters noch nicht kennen, nehmen Sie sich bitte vor dem ersten Flug ein paar Minuten Zeit, um sich mit ihnen vertraut zu machen. Die Beschreibung Links-Rechts entspricht dem Blick aus dem Cockpit (Pilotensicht). Drücken Sie den Gashebel nach oben, um die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter zu erhöhen. Erhöhen Sie die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter und das Modell beginnt zu steigen. Reduzieren Sie den Ausschlag des Gashebels und damit die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter, so sinkt der Helikopter. Wenn das Modell vom Boden abgehoben ist, können Sie es durch vorsichtiges Bewegen des Gashebels, nach oben oder nach unten, in einen stationären Schwebflug bringen, ohne dass es zu abrupt steigt oder sinkt.
- 8** Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach links und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach links. Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach rechts und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach rechts. Verwenden Sie den Trimmer für Heck, bis Sie eine stabile Neutralstellung des Helikopters im Schwebflug, ohne Bewegung des rechten Hebel (Heck), erreicht haben.
- 9** Der Vor-/Zurück-Hebel steuert die Neigung des Helikopters vorwärts/rückwärts. Wenn Sie den Hebel nach vorne drücken, bewegt sich die Helikopter Nase nach unten und der Helikopter fliegt vorwärts. Wenn Sie den Vor-/ Zurück-Hebel nach hinten drücken, bewegt sich der Helikopter nach hinten und der Helikopter fliegt rückwärts.

**Auswahl des Fluggebietes**

- 10** Wenn Sie für Ihren ersten Flug bereit sind, sollten Sie einen geschlossenen Raum wählen, der ohne Personen und ohne Hindernisse sowie möglichst groß ist. Aufgrund der Größe und Steuerbarkeit des Helikopters ist es für erfahrene Piloten möglich, auch in relativ kleinen geschlossenen Räumen zu fliegen. Für Ihre ersten Flüge empfehlen wir unbedingt eine Mindestraumgröße von 5 mal 6 Metern Grundfläche und 2,40 Meter Höhe. Nachdem Sie Ihren Helikopter ausgetrimmt haben und mit seiner Steuerung und seinen Fähigkeiten vertraut geworden sind, können Sie sich auch daran wagen, in kleineren und weniger freien Umgebungen zu fliegen.  
**Dieses Spielzeug darf nur im häuslichen Bereich (Haus und Garten) verwendet werden.**

**Auto Take off / Auto Landing**

- 11 12** Drücken Sie den Joystick senkrecht **7** von oben in den Controller für „Auto Take off“ / „Auto Landing“. Während des Startvorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Flugrichtung zu beeinflussen. Sobald die Höhe von ca. 1 m erreicht ist, hält der Helikopter automatisch die Höhe. Sie können jederzeit durch Drücken des Knopfes „Auto Landing“ die automatische Landefunktion auslösen. Dabei wird langsam die Rotordrehzahl reduziert. Während des Landevorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Landeposition zu beeinflussen. Sobald der Helikopter am Boden ist, schalten sich die Motoren ab.

**Trimmen des Helikopters**

- 13** **Auto-Trimmen**
1. Platzieren Sie den Helikopter auf einer waagerechten Fläche.
2. Binden Sie den Helikopter mit dem Controller wie in „Bindung des Modells mit dem Controller“ beschrieben.
3. Schieben Sie gleichzeitig den Gashebel und den Hebel für Vor-/Zurück in die rechte untere Ecke. Die LED am Helikopter blinkt kurz auf und leuchtet dann durchgehend. Signalton ertönt 1x.
4. Die Neutralstellung ist abgeschlossen.

- 14** Wenn sich der Helikopter im Schwebflug, ohne Bewegung des Hebels für Kreisdrehung auf der Stelle nach links bzw. rechts dreht, gehen Sie bitte wie folgt vor: Drehen Sie der Helikopter von selbst schnell oder langsam um seine eigene Achse nach links, drücken Sie den unteren linken Trimmer für Kreisdrehung schrittweise nach rechts. Wenn sich der Helikopter nach rechts dreht, drücken Sie den Trimmer für Kreisdrehung schrittweise nach links.

**Problemlösungen**

- Problem:** Controller funktioniert nicht.  
**Ursache:** Der ON/OFF-Powerschalter steht auf „OFF“.  
**Lösung:** Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.
- Ursache:** Die Batterien wurden falsch eingelegt.  
**Lösung:** Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.  
**Ursache:** Die Batterien haben nicht mehr genug Energie.  
**Lösung:** Neue Batterien einlegen
- Problem:** Der Helikopter lässt sich mit dem Controller nicht steuern.  
**Ursache:** Der Powerschalter des Controller steht auf „OFF“.  
**Lösung:** Zuerst den Powerschalter am Controller auf „ON“ stellen.  
**Ursache:** Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Helikopter gebunden.  
**Lösung:** Führen Sie die Bindung wie unter **4** beschrieben durch.
- Problem:** Die Rotorblätter bewegen sich nicht.  
**Ursache:** Der ON/OFF-Powerschalter am Modell bzw. Controller steht auf „OFF“.  
**Lösung:** Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.  
**Ursache:** Der Akku ist zu schwach bzw. leer.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).
- Problem:** Der Helikopter steigt nicht auf.  
**Ursache:** Die Rotorblätter bewegen sich zu langsam.  
**Lösung:** Den Gashebel nach oben ziehen.  
**Ursache:** Die Akku-Leistung reicht nicht aus.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).
- Problem:** Der Helikopter verliert ohne ersichtlichen Grund während des Flugs an Geschwindigkeit und sinkt ab.  
**Ursache:** Der Akku ist zu schwach.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kap. „Aufladen des Akkus“).
- Problem:** Der Helikopter landet zu schnell.  
**Ursache:** Kontrollverlust über den Gashebel.  
**Lösung:** Den Gashebel langsam hinunterziehen.  
**Ursache:** Zu schnelles Hinunterziehen des Gashebels.

Irrtum und Änderungen vorbehalten - Farben/endgültiges Design – Änderungen vorbehalten  
Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten - Piktogramme = Symbolfotos

**GB USA Dear customer**

Congratulations! You bought a Carrera RC-helicopter which has been manufactured according to today's state-of-the-art technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. **Important!** Please read this manual carefully and **keep these instructions for future reference** and in the event that the product is passed on to a third party.

**For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.**

**WARNING! Before you first fly the model, find out whether there is a legal requirement to insure model aeroplanes such as this in your country.**

**Declaration of conformity**

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

**Warning!**



**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.  
**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fasteners before handing the toy over to the child. For information and to answer any questions, please retain packaging, address and instructions in a safe place for future reference. Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.  
**WARNING! Not suitable for children under 12 years old!**

This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage. Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands DO NOT get close to the rotor blades!  
**CAUTION: For use only outdoors – not to be used indoors. Risk of eye injuries. Do not fly near your face to avoid injuries. Start and fly only when the area is appropriate for the intended use (free area, no obstacles) and only within direct visual contact. Only operate under good visibility and calm weather conditions. As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.**

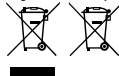
- Never use your model with weak remote control batteries.
- Avoid busy areas. Always make sure that there is enough space.
- Do not use your model on an open street or in public areas in order not to endanger or hurt anyone.
- **CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the helicopter.**
- Start and fly is strictly forbidden near high voltage poles, railway tracks, roads, swimming pools or open water.
- Only operate under good visibility and calm weather conditions.
- Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.
- **Should the helicopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the slide!**
- Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.
- There is a risk to suffer severe injury or even death if you put parts of your model into your mouth or lick them.
- Do not change or modify anything on the helicopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete helicopter model in new and unused condition to the retailer.

### Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries

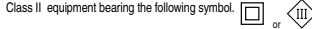
Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries which are normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers' instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

### Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Never use damaged batteries. This toy (helicopter) contains batteries that are non-replaceable. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types.

**WARNING!** Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. The toy shall only be used with a power supply for toys. The power supply is not a toy, (5V d.c. / USB (0.5 A)). **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.



### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### IC statement

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. The device must not cause interference; 2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries

- You have to charge the attached 3.7 V  $\approx$  850 mAh/ 3.15 Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting in a health risk and/or damage to property. NEVER use any other battery charger.
- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area outside any flammable material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charging or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation. Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- **Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

**Note:** If the battery voltage/output is low you will recognise that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the helicopter starts stranding. This usually occurs before recharging a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

### Contents of package

- 1x Helicopter
  - 1x Controller
  - 1x USB charging cable
  - 2x 1.5 V Mignon AAA batteries (non-rechargeable)

### Recharging the LiPo rechargeable battery

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). In case you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damages. Please carefully read the previous chapter about warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.

### 2. Charging via computer:

- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charger cable lights green indicating that the charger unit is correctly connected to the computer. If you plug in a helicopter with a discharged battery, the LED on the USB charging cable does not light up; this shows that the helicopter battery is being charged. The USB charging cable and the charging socket on the helicopter are designed to make incorrect connection impossible.
- It takes about 80 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights up green again.

**Note:** When supplied, the li-po-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time. It is essential to follow the connection sequence given above! If you have the charge cable only connected to the helicopter, and not to a source of electricity, a green LED display indicates that there is still power in the battery. The green LED display does not necessarily indicate the battery is still adequately charged. While charging, the power switch must be in the "OFF" position. Undo the plugged connection on the helicopter if you are not going to use the helicopter. Failure to observe this precaution may cause battery damage!

### Inserting the batteries in the remote control

3. Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red. When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

### Frequency bind between model and remote control

**4.** The Carrera RC helicopter and the remote control are frequency bound at purchase. Should there occur any problems with the communication between the Carrera RC helicopter and the remote control at the beginning, please carry out a new frequency bind.

- Connect the plug-in connection at the model and switch on the model at the ON/OFF switch.
- The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
- Switch on the controller at the power switch. While connecting, the controller emits a signal tone.
- **WARNING! Immediately after switching it on, place the helicopter a flat and level surface. The gyro-system will then set itself automatically.**
- Slide the left joystick, thus the gas lever, completely up and down again into the zero position.
- Allow the helicopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation.
- The binding has now been successfully established.
- The LED on the controller now lights continuously.

### Checklist for flight preparation

This checklist does not replace the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide we strongly advise to first read the operating instructions in detail before you proceed.

- Check the contents of the package
- Connect the charging unit to the source of power.
- Charge the li-po-battery as described in the section "Charging the li-po-battery".
- Fit two AAA batteries in the controller, making sure their polarity is correct.
- Look for a suitable environment for flying
- Link as described in **4.**
- Repeat the above points as required, if you wish to fly more helicopters at the same time.
- Check the control system
- Make yourself familiar with the control system
- Trim the helicopter as necessary as described under "Controlling the helicopter", so that when hovering the helicopter no longer moves from the spot, until given a command by the controller. **18 14**
- Press the right joystick vertically **7** to start the helicopter (Figure **5**).
- The helicopter is now ready to be flown.
- If the helicopter displays no functions, retry the above binding procedure.
- Fly the model
- Land the model
- **Switch the model off at the ON/OFF switch**
- Always switch off the remote control last

### Range of functions of the remote control

5. 1. Antenna
2. Power switch (ON / OFF)
3. Control LED
4. Gas
5. Forward/backward - tail (spinning in circles)
6. Trimmer for tail
7. Auto Take off / Auto Landing
8. Battery compartment

### Description of helicopter

6. 1. Coaxial rotor system
2. Tail rotor
3. Socket for charging the li-po-battery
4. Landing skids
5. ON-/OFF switch

## Controlling the helicopter

- 7** In case you don't know the control functions of your Carrera RC helicopter yet, please take some minutes before the first flight in or to make yourself familiar with them. The descriptions left or right refer to the view out of the cockpit (pilot's view). Push the throttle up to increase the rotational speed of the main rotor blades. Increase the rotational speed of the main rotor blades and the model will start to ascend. If you push down the throttle and thus reduce the rotational speed of the main rotor blades the helicopter will descend. When the model has lifted off the ground you can get it into stationary hovering without abrupt ascending or descending by carefully moving the throttle upwards and downwards.
- 8** Move the right lever (tail) to the left and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the left. Move the right lever (tail) to the right and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the right. Use the trimmer for tail until you have reached a stable neutral position of the helicopter when hovering, without moving the right lever (tail).
- 9** The forward-/backward lever controls the helicopter's pitch forward and backward. When shifting the lever forward the nose of the helicopter will move downwards and the helicopter will fly forward. When shifting the forward-/backward lever backward the helicopter will move backwards and the helicopter will fly backward.

## Choosing the flight area

- 10** When being prepared for the first flight you should choose a closed room without any persons or obstacles which is as big as possible. Due to the size and controllability of the helicopter experienced pilots may be able to fly the helicopter in relatively small rooms. For your first flights we strongly recommend to choose a room with a minimum floor space of 5 x 6 metres and 2.40 metres of height. After having trimmed your helicopter for flight and having made yourself familiar with the controlling and its functions you may start flying in smaller and less open environments.

This toy is intended to be used in domestic area (house and garden) only.

## Auto Take off / Auto Landing

- 11** **12** Push the joystick vertically **7** from the top into the controller for "Auto Take off" / "Auto Landing". You are able to influence the direction of flight at any time during the starting operation by means of moving the right joystick. The helicopter will maintain itself in position automatically as soon as the altitude of about 1 m has been reached. You can trigger the automatic landing function at any time by means of pressing the "Auto landing" button. The speed of the rotors will reduce gradually as a result. You are able to influence the landing position at any time during the landing procedure by means of moving the right-hand joystick. The motor will switch itself off as soon as the helicopter is on the ground.

## Trimming the helicopter

- 13** **Auto-trimming**
- Place the helicopter on a horizontal surface.
  - Link the helicopter with the controller as described in "Linking the model with the controller".
  - Slide the gas lever and the lever for forward / back simultaneously into the right lower corner. The LED on the helicopter flashes on briefly and then lights up continuously. The signalling tone will sound once.
  - The neutral setting is completed.
- 14** When hovering and without you moving the lever for circling on the spot, if the helicopter rotates to left or right, proceed as follows: If the helicopter rotates quickly or slowly to the left around its own axis, press the trimmer for rotation below left in steps to the right. If the helicopter rotates to the right, press the trimmer for rotation in steps to the left.

## Troubleshooting

- Problem:** Remote control does not work.  
**Cause:** The ON/OFF-power switch is turned "OFF".  
**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".
- Cause:** The batteries have been wrongly inserted.  
**Solution:** Check if the batteries have been correctly inserted.  
**Cause:** The batteries do not have enough power.  
**Solution:** Insert new batteries.
- Problem:** The helicopter cannot be controlled with the remote control  
**Cause:** The power switch on the remote control is turned "OFF".  
**Solution:** First turn the power switch on the remote control "ON".  
**Cause:** The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the helicopter.  
**Solution:** Link as described in **4**.
- Problem:** The rotor blades do not rotate.  
**Cause:** The power switch on the model or the controller is at "OFF".  
**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".  
**Cause:** The rechargeable battery is too weak or has run out of power.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").
- Problem:** The helicopter does not lift.  
**Cause:** The rotor blades rotate too slowly.  
**Solution:** Push the throttle up.  
**Cause:** The battery's power is not sufficient.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").
- Problem:** During flight, the helicopter loses speed and height without any obvious reason.  
**Cause:** The battery is too weak.  
**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").
- Problem:** The helicopter lands too quickly.  
**Cause:** Loss of throttle control.  
**Solution:** Push the throttle down slowly.  
**Cause:** Throttle has been pushed down too quickly.

Errors and changes excepted - Colours / final design - Pictograms = symbolic photos  
 Technical changes and design-related changes excepted - Pictograms = symbolic photos

## F Chère cliente ! Cher client !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre maquette d'hélicoptère Carrera RC qui a été fabriquée selon le niveau actuel de la technique. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Im-

portant ! Veuillez lire attentivement ce manuel et conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement et dans le cas où le produit serait cédé à un tiers.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.

**ATTENTION !** Assurez-vous avant le premier vol qu'une obligation d'assurance légale existe dans votre pays concernant le modèle d'avion dont vous avez fait l'acquisition.

## Déclaration de conformité

Par la présente, Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle, y compris le contrôleur, est conforme aux exigences fondamentales des directives CE suivantes : Directive CE 2009/48 et les autres réglementations pertinentes de la Directive 2014/53/UE (RED).  
 L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale <math>e10</math> dBm - Gamme de fréquences: 2400 - 2483.5 MHz

## Avertissements !



**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement - Présence de petits éléments pouvant être avalés.

**ATTENTION !** Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver l'emballage, l'adresse ainsi que le mode d'emploi pour référence ultérieure en cas d'éventuelles questions ou de besoin d'informations. Conserver ces instructions pour pouvoir éventuellement les relire ultérieurement. Remarque pour les adultes : vérifiez que le jouet est assemblé conformément aux instructions. L'assemblage doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.

**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans.  
 Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants sans la surveillance d'une personne chargée de l'éducation. Piloter l'hélicoptère nécessite une certaine habileté que les enfants doivent acquérir sous la surveillance directe d'un adulte. Avant la première utilisation : lisez ces instructions avec votre enfant. Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels.

Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages. Il convient de tenir l'hélicoptère (rotor) à distance des mains, des cheveux et des vêtements amples ainsi que d'autres objets tels que des clous ou des tournevis. Ne pas toucher le rotor en mouvement. Veiller surtout à NE PAS tenir les mains à proximité des pales du rotor !

**ATTENTION !** Utilisation : à l'extérieur uniquement - ne pas utiliser à l'intérieur. Risque de blessures aux yeux. Afin d'éviter tout accident, ne pas faire voler à proximité du visage. Démarrer et faire voler sur un terrain adapté uniquement (surface à l'air libre, sans obstacle) et avec un contact visuel direct. N'utiliser qu'avec une bonne visibilité et dans de bonnes conditions climatiques. En tant qu'utilisateur de ce produit, vous êtes seul responsable de la sécurité de manipulation de sorte que vous ni d'autres personnes ou leur propriété ne subissent des dommages ou soient mis en danger.

- Ne jamais utiliser cette maquette avec des accus faibles dans le contrôleur.
- Éviter les zones à forte circulation et animées. Veiller à disposer de suffisamment de place.
- Ne pas laisser si possible voler la maquette en pleine route ou dans des lieux publics afin de ne blesser ni de mettre personne en danger.
- **AVERTISSEMENTS : Ne pas débrancher ni faire voler l'hélicoptère tant que des personnes, animaux ou obstacles se trouvent dans le périmètre de vol de l'appareil.**
- Il est strictement interdit de démarrer et de faire voler le Quadrocopter à proximité de lignes à haute tension, de voies ferrées, de chaussées, de piscines ou de plans d'eau.
- Utiliser uniquement en cas de bonne visibilité et de conditions météorologiques favorables.
- Respecter exactement les instructions et les avertissements pour ce produit et l'équipement supplémentaire éventuel (chargeur, accus etc.) que vous utilisez.
- **Si l'hélicoptère entre en contact avec des arbres vivants ou des objets durs, mettre immédiatement le levier d'accélération en position zéro, à savoir le joystick gauche doit être en butée inférieure !**
- Éviter n'importe quelle humidité, car elle peut endommager le système électronique.
- Il y a un risque de graves blessures qui peuvent entraîner la mort si vous mettez des pièces de votre maquette dans la bouche ou si vous la léchez.
- Ne rien remplacer ou modifier sur l'hélicoptère.

Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, renvoyez immédiatement au commerçant la maquette de l'hélicoptère intégrale dans son état neuf et non utilisé.

## Informations importantes sur les accus Lithium-Polymère

Les accus Lithium-Polymère (LiPo) sont nettement plus sensibles que les accus alcalins ou NiMH usuels qui sont utilisés normalement pour les télécommandes radio. C'est pourquoi il faut respecter très strictement les prescriptions et avertissements du fabricant. En cas de mauvaise manipulation de l'accu LiPo, il y a un risque d'incendie. Toujours respecter les indications du fabricant quand vous éliminez des accus LiPo.

## Prescriptions d'élimination de vieux appareils électriques et électroniques selon la réglementation WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques provenant des Équipements Électriques et Électroniques)



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirer aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Il est strictement interdit d'utiliser plusieurs types de piles différentes ou de mélanger des piles neuves et usagées. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. N'utilisez pas de piles endommagées. Ce jouet est équipé de batteries non remplaçables. Retirer les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas mélanger des anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent.

**ATTENTION !** Le chargement des batteries doit être effectué uniquement par des adultes. Retirez la batterie du jouet avant de la recharger. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Utilisez uniquement le type de batterie ou de piles recommandé ou des équivalents. Ce jouet ne

doit être utilisé qu'avec une alimentation électrique pour jouets. L'alimentation électrique n'est pas un jouet. (5 V C.C. / USB (0.5 A) **ATTENTION : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour détecter les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

#### Directives et avertissements pour l'emploi de l'accu LiPo

- Vous devez charger l'accu LiPo 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh dans un endroit sûr, à l'écart de matériaux inflammables.
- Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.
- Pour charger l'accu après un vol, il faut tout d'abord qu'il refroidisse à la température ambiante.
- Utilisez uniquement le chargeur LiPo correspondant (câble USB / contrôleur). En cas de non-respect de ces indications, il y a risque d'incendie et donc un danger pour la santé et/ou un risque de dommage matériel. **NE JAMAIS utiliser un autre chargeur.**
- Si l'accu gonfle ou se déforme pendant la décharge ou la charge, mettre immédiatement fin à la décharge ou décharge. Retirer l'accu aussi rapidement et prudemment que possible et le déposer dans un endroit sûr, à l'air libre, à l'écart de matériaux inflammables et l'observer au moins durant 15 minutes. Si vous continuez à charger ou décharger un accu qui a déjà gonflé ou s'est déformé, il y a risque d'incendie. Même en présence d'une faible déformation ou gonflement, un accu doit être mis hors service.
- Entreposer l'accu à température ambiante dans un lieu sec.
- **Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.**
- Pour le transport ou pour un entreposage temporaire de l'accu, la température devrait se situer entre 5-50 °C. Ne pas entreposer l'accu et la maquette si possible dans la voiture ou sous l'effet direct du soleil. Si l'accu est exposé à la chaleur dans la voiture, il peut être endommagé ou prendre feu.

**Remarque :** Si la tension/puissance de l'accu est faible, vous constaterez qu'il faut effectuer des opérations d'équilibrage et/ou des mouvements de pilotage considérables pour que l'hélicoptère ne se mette pas en ville. Ceci est le cas en général avant que la tension de l'accu n'atteigne les 3 V et c'est le bon moment pour interrompre le vol.

#### Fournitures

- 1 Hélicoptère
  - 1x Contrôleur
  - 1x Câble USB de chargement
  - 2x Accus 1,5V mignon AAA (non rechargeable)

#### Charger l'accu LiPo

Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet pour être rechargées. Veillez à ce que la batterie LiPo fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiPo fourni (câble USB ou contrôleur). Si vous essayez de charger l'accu avec un autre chargeur d'accu LiPo ou un autre chargeur, ceci peut entraîner de graves détériorations. Veuillez lire attentivement le chapitre précédent avec les avertissements et les directives d'emploi de l'accu avant de continuer.

#### 2 Charger à l'ordinateur :

- Relier le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez un hélicoptère dont l'accu est vide, la DEL sur le câble de charge USB ne brille plus et indique que l'accu de l'hélicoptère est en phase de charge. Le câble de charge USB voire la douille de charge sur l'hélicoptère sont fabriqués de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.
- Cela dure environ 80 minutes pour la recharge d'un accu déchargé (pas déchargé en profondeur). Lorsque l'accu est plein, la DEL du câble de charge USB s'allume en vert.

**Remarque :** Lors de la livraison, l'accu LiPo contenu est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.

Veillez respecter impérativement l'ordre de raccordement ci-dessus ! Si le câble de charge n'est pas raccordé à une source de courant et s'il est uniquement relié à l'hélicoptère, une DEL s'allumant en vert indique qu'il reste du courant dans l'accu. La DEL s'allumant en vert n'indique pas si l'accu est suffisamment chargé. Lors du rechargement, l'interrupteur doit se trouver en position «OFF».

**Détacher la liaison à fiche qui se trouve sur l'hélicoptère quand l'hélicoptère n'est pas utilisé. Le non-respect de cette prescription peut endommager l'accu !**

#### Insérer l'accu LiPo dans l'hélicoptère

- 3 Ouvrir le compartiment à accu avec un tournevis et insérer les accu dans le contrôleur. Respecter la bonne polarité. Après la fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide du commutateur puissance sur le devant. En position ON du commutateur puissance et si le fonctionnement est correct, la DEL devrait s'allumer en rouge en haut au milieu du contrôleur. Quand la DEL de contrôle clignote rapidement, les batteries doivent être remplacées dans le contrôleur.

#### Liaison entre la maquette et le contrôleur

- 4 L'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur ont été reliés en usine. Si des problèmes de communication entre l'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur se produisent au début, exécuter une nouvelle liaison.
  - Relier le raccord à fiche qui se trouve sur le modèle et le modèle en marche avec le commutateur ON/OFF.
  - La DEL dans l'hélicoptère clignote à présent à un rythme accéléré.
  - Allumez le contrôleur via l'interrupteur principal. Pendant le processus de liaison, un signal retentit sur le contrôleur.
  - **ATTENTION ! Posez impérativement l'hélicoptère sur une surface horizontale plane juste après l'avoir allumé. Le système de gyroscope s'ajuste automatiquement.**
  - Poussez la manette de charge (levier des gaz) à fond vers le haut puis vers le bas en position zéro.
  - Laisser à l'hélicoptère un peu de temps jusqu'à ce que le système soit correctement initialisé et prêt à l'emploi.

- La liaison est réussie.
- La LED du contrôleur brille maintenant de manière permanente.

#### Check-list pour la préparation du vol

Cette check-list ne remplace pas le contenu de ce mode d'emploi. Même si vous pouvez l'utiliser comme guide Quick-Start, nous vous conseillons impérativement de lire tout d'abord attentivement et intégralement ce mode d'emploi avant de continuer.

- Vérifier le contenu de l'emballage
- Reliez l'appareil de charge à la source de courant.
- Charger l'accu LiPo comme cela est décrit au chapitre «Charger l'accu LiPo».
- Insérer 2 piles AAA dans le contrôleur et veiller à la polarité correcte
- Chercher un environnement approprié pour le vol
- Établissez la liaison comme décrit ci-dessous **4**.
- Répétez la procédure ci-dessus si vous désirez faire voler plusieurs hélicoptères simultanément.
- Vérifier la commande
- Se familiariser avec la commande
- Trimez l'hélicoptère comme décrit dans «Commande de l'hélicoptère» de sorte que l'hélicoptère en vol stationnaire ne change pas d'endroit sans commande du **13 14**
- Appuyez verticalement sur le joystick droit **7** pour faire décoller l'hélicoptère (image **5**).
- L'hélicoptère est à présent prêt à fonctionner.
- Si l'hélicoptère ne montre pas de signe de fonctionnement, réessayez d'exécuter le processus de raccordement mentionné ci-dessus.
- Faire voler la maquette
- Faire atterrir la maquette
- **Éteignez le modèle avec le commutateur ON/OFF**
- Toujours débrancher la télécommande en dernier

#### Vue d'ensemble des fonctions du contrôleur

- 5 1. Antenne
2. Commutateur puissance (ON / OFF)
3. DEL de contrôle
4. Gaz
5. Avant/Arrière - Arrière (mouvement de rotation)
6. Trimmer pour l'arrière
7. Auto Take off / Auto Landing
8. Compartiment à accu

#### Description de l'hélicoptère

- 6 1. Système de rotor coaxial
2. Arrière
3. Douille pour charger l'accu LiPo
4. Patins d'atterrissage
5. Commutateur ON/OFF

#### Pilotage de l'hélicoptère

- 7 Si vous ne connaissez pas encore les fonctions de pilotage de votre hélicoptère Carrera RC, prenez quelques minutes de temps avant le premier vol pour vous familiariser avec elles. La description Gauche ou Droite correspond à une vue à partir du cockpit (vue du pilote). Pousser le levier du gaz vers le haut afin d'augmenter la vitesse de rotation des pales du rotor principal. Si vous augmentez la vitesse de rotation des pales du rotor principal, la maquette commencera à monter. Si vous réduisez l'amplitude du levier du gaz et donc la vitesse de rotation des pales du rotor principal, l'hélicoptère descend. Quand la maquette a quitté le sol, vous pouvez la mettre en vol stationnaire en bougeant prudemment le levier du gaz, vers le haut ou vers le bas sans qu'elle ne monte ou ne descende abruptement.
- 8 Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la gauche, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (l'ouïe) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la gauche. Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la droite, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (l'ouïe) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la droite. Utilisez le trimmer pour l'arrière jusqu'à ce que l'hélicoptère ait atteint une position neutre stable en vol stationnaire sans bouger le levier de droite (arrière).
- 9 Le levier Avant/Arrière commande l'inclinaison de l'hélicoptère vers l'avant/arrière. Si vous appuyez le levier vers l'Avant, le nez de l'hélicoptère se déplace vers le bas et l'hélicoptère s'envole en avant. Si vous appuyez le levier Avant/Arrière vers l'arrière, l'hélicoptère se déplace vers l'arrière et vole en marche arrière.

#### Choix de la zone de vol

- 10 Quand vous êtes prêt pour votre premier vol, vous devriez choisir une pièce claire qui doit être aussi grande que possible sans la présence de personnes et d'obstacles. En raison de la taille et la facilité de pilotage de l'hélicoptère, les pilotes expérimentés sont capables de faire voler l'hélicoptère aussi dans des pièces fermées relativement petites. Mais pour vos premiers vols, nous recommandons une taille minimale de la pièce de 5 fois 6 mètres de surface et de 2,40 mètres de haut. Après avoir trimmé votre hélicoptère et vous être familiarisés avec son pilotage et ses facultés, vous pouvez aussi risquer de le faire voler dans des environnements plus petites et moins libres.

**Ce jouet doit uniquement être utilisé dans un environnement domestique (maison et jardin).**

#### Auto Take off / Auto Landing

- 11 12 Poussez le joystick verticalement **7** par le haut dans le contrôleur pour «Auto Take off» / «Auto Landing». Pendant le démarrage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la direction de vol en déplaçant la manette droite. Lorsque la hauteur d'env. 1 m est atteinte, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur. Vous pouvez à tout moment déclencher la fonction d'atterrissage automatique en appuyant sur le bouton «Auto Landing». La vitesse des rotors est alors lentement réduite. Pendant l'atterrissage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la position d'atterrissage en déplaçant la manette droite. Lorsque l'hélicoptère se trouve au sol, les moteurs s'arrêtent.

#### Trimage de l'hélicoptère

- 13 Trimage auto
  1. Placez l'hélicoptère sur une surface horizontale.
  2. Connectez l'hélicoptère au contrôleur tel que décrit dans «Liaison entre le modèle réduit et le contrôleur».
  3. Poussez simultanément le levier des gaz et le levier d'avance/retour dans le coin inférieur droit. La LED de l'hélicoptère clignote brièvement puis s'allume en continu. Un bip sonore est émis 1x.
  4. Le réglage de la position neutre est terminé.
- 14 Si l'hélicoptère est en vol stationnaire et tourne directionnement vers la gauche ou la droite sans mouvement du levier pour la rotation circulaire, respectez la procédure suivante : Si l'hélicoptère tourne de lui-même, rapidement ou lentement, autour de son axe vers la gauche, poussez le trim de la rotation circulaire, situé en bas à gauche, progressivement vers la droite. Si l'hélicoptère tourne vers la droite, poussez le trim de la rota-

tion circulaire progressivement vers la gauche.

**Solutions aux problèmes**

- Problème:** Le contrôleur ne fonctionne pas.
- Cause:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "OFF".
- Remède:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".
- Cause:** L'insertion des accus est incorrecte.
- Remède:** Vérifier si l'insertion des accus est correcte.
- Cause:** Les accus n'ont plus assez d'énergie.
- Remède:** Insérer des nouveaux accus
  
- Problème:** L'hélicoptère ne se laisse pas piloter avec le contrôleur.
- Cause:** Le commutateur puissance du contrôleur se trouve sur "OFF".
- Remède:** Placer d'abord le commutateur puissance sur le contrôleur sur "ON".
- Cause:** Le cas échéant, le contrôleur n'est pas correctement relié au récepteur dans l'hélicoptère.
- Remède:** Établissez la liaison comme décrit ci-dessous **4**
  
- Problème:** Les pales du rotor ne bougent pas.
- Cause:** Le commutateur puissance sur le modèle ou le contrôleur se trouve sur "OFF".
- Remède:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".
- Cause:** L'accu est trop faible ou vide.
- Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu")
  
- Problème:** L'hélicoptère ne monte pas.
- Cause:** Les pales du rotor bougent trop lentement.
- Remède:** Tirer le levier du gaz vers le haut.
- Cause:** La puissance de l'accu ne suffit pas.
- Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").
  
- Problème:** L'hélicoptère perd de la vitesse sans raison manifeste pendant la vol et descent.
- Cause:** L'accu est trop faible.
- Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").
  
- Problème:** L'hélicoptère atterrir trop vite.
- Cause:** Perte de contrôle via le levier du gaz.
- Remède:** Tirer lentement le levier du gaz vers le bas.
- Cause:** Le levier du gaz a été tiré vers le bas trop rapidement.

Sous réserve d'erreurs et de modifications · Couleurs / design final – sous réserve de modifications  
 Sous réserve de modifications techniques et relatives au design · Pictogrammes = photos symboliques

**(E) Estimado cliente**

Le felicitamos por la compra de su modelo de helicóptero Carrera RC, que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. ¡Importante! Por favor, lea atentamente este manual y **guarde las instrucciones para futuras consultas** o en caso de que este producto sea cedido a una tercera persona.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.

**¡ADVERTENCIA!** Antes de hacer volar el helicóptero, averigüe si existe el requisito legal de poseer un seguro para este tipo de aeronaves en su país.

**Declaración de conformidad**

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara que este modelo, incluido el controlador, cumple con los requisitos fundamentales de las siguientes directivas de la CE: Directivas CE 2009/48 y otros reglamentos pertinentes de la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm · Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

**¡Advertencias!**

- ¡ADVERTENCIA!** Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.
- ¡ADVERTENCIA!** Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Para obtener información y en caso de posibles preguntas, conserve el embalaje y la dirección, así como el manual de instrucciones para consultar posteriormente. Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas. Aviso para los adultos: compruebe que el juguete está debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.
- ¡ADVERTENCIA!** No apropiado para niños menores de 12 años.
- Este producto no está pensado para que sea utilizado por niños sin la vigilancia de un adulto. Pilotar el helicóptero requiere habilidad y los niños deben entrenarse bajo la supervisión directa de un adulto. **Antes de utilizarlo por primera vez: lea estas instrucciones junto con su hijo.** Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños. Las manos, los cabellos y la ropa suelta, incluidos otros objetos como lápices y destornilladores deben mantenerse alejados de la hélice (rotor). No tocar el rotor rotativo. Procure especialmente que las manos NO queden cerca de las aspas.
- ¡ADVERTENCIA!** Empleo solo en exteriores, no en interiores. **Riesgo de lesiones oculares.** No pilote el helicóptero cerca de sus ojos para evitar lesiones. Despegar y volar solamente en un terreno apropiado (espacio abierto, sin obstáculos) y únicamente dentro de área con contacto visual directo. Usar únicamente con buena visibilidad y con unas condiciones meteorológicas tranquilas.
- En su condición de usuario de este producto, usted es el responsable único del manejo seguro del mismo, para lo que si usted, ni otras personas, ni las propiedades de éstas, puedan resultar lesionadas, dañadas o puestas en peligro.
- No utilice nunca el modelo con las pilas del controlador muy gastadas.

- Evite aquellas zonas que sean muy transitadas. Asegúrese se siempre de que haya espacio suficiente.
- No haga volar su modelo en la calle ni en espacios públicos, para así no dañar ni poner en peligro a nadie.
- **¡ADVERTENCIA!** no ponga en marcha ni pilote el helicóptero cuando haya personas, animales o cualquier obstáculo dentro del margen de vuelo del mismo.
- El arranque y el vuelo queda estrictamente prohibido en las cercanías de tendidos eléctricos, vías ferroviarias, calles, piscinas o aguas abiertas.
- Utilizar únicamente en zonas con buena visibilidad y bajo condiciones climáticas tranquilas.
- Siga atentamente las instrucciones y las advertencias de este producto y de los eventuales accesorios (cargador, baterías, etc.) que pueda utilizar.
- **Si el helicóptero entrase en contacto con seres vivos o con objetos duros, colocar inmediatamente la palanca del gas en posición cero (es decir que el joystick izquierdo debe estar en el tope inferior).**
- Evite cualquier posible humedad, ya que ésta puede dañar la electrónica.
- La introducción en la boca de piezas del modelo, o el hecho de lamerlas, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- No cambie ni modifique nada en el helicóptero.

Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva inmediatamente el helicóptero completo, nuevo y sin utilizar, al vendedor.

**Información relevante sobre las baterías recargables de polímero de litio**

Las baterías recargables de polímero de litio (LiPo) son mucho más sensibles que las habituales baterías alcalinas o de NiMH utilizadas normalmente en los radiocontrolados. Por ello es imprescindible seguir exactamente las normas y las advertencias del fabricante. Existe riesgo de incendio en caso de manipulación errónea de las baterías recargables LiPo. A la hora de eliminar las baterías recargables LiPo, deben tenerse siempre en cuenta las indicaciones del fabricante.

**Disposiciones sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados según RAEE.**

El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No utilice baterías dañadas. Este juguete (helicóptero) contiene baterías que no son reemplazables. Retire las pilas cuando se gasten o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo.

**¡ADVERTENCIA!** Únicamente los adultos deben cargar las baterías. **¡ADVERTENCIA!** Calles, pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente. Este juguete solo se puede utilizar con una fuente de alimentación para juguetes. La fuente de alimentación no es un juguete. (5 V DC / USB (0,5 A)) **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete. Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo. or

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:  
 (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y  
 (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Directrices y advertencias relativas al uso de la batería recargable LiPo**

- Debe cargar la batería LiPo de 3,7 V  $\approx$  850 mAh/315 Wh adjunta en un lugar seguro, y alejado de materiales inflamables.
  - No deje de vigilar la batería cuando esta se esté cargando.
  - Para cargar la batería después de un vuelo, debe haberse enfriado primero a temperatura ambiente.
  - Debe utilizar únicamente el cargador de polímero de litio correspondiente (cable de USB / controlador). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar incendios y el riesgo correspondiente para la salud, o daños materiales. **NO UTILICE NUNCA** otro cargador.
  - En caso que la batería se hinche o se deforme durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata tal carga o descarga. Retire entonces la batería lo más rápida y cuidadosamente posible, y colóquela en un lugar seguro y despejado, alejado de cualquier material inflamable, y observe la batería durante al menos 15 minutos. Si continúa cargando o descargando la batería hinchada o deformada, existe riesgo de incendio. Ante la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a ponerla fuera de servicio.
  - Guarde la batería recargable a temperatura ambiente en un lugar seco.
  - **Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarla, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.**
  - Para el transporte o el almacenaje transitorio de la batería, la temperatura debería oscilar entre 5 - 50° C. Siempre que sea posible, no guarde la batería ni el modelo en el coche, ni en ningún lugar que esté expuesto a la radiación solar directa. Si la batería se ve expuesta al calor del vehículo, puede estropearse o incendiarse.
- Indicación:** cuando la batería tiene poca tensión / poca potencia verá que precisa mucho más equilibrio aerodinámico y/o movimientos de control para que el helicóptero no entre en barrena. Por regla general, esto sucede antes de alcanzar los 3 V de tensión en la batería, y es un buen momento para finalizar el vuelo.

**Contenido del embalaje**

- 1x Helicóptero
- 1x Controlador
- 1x Cable de carga USB
- 2x Pilas de 1.5 V Mignon AAA (no recargables)

**Carga de la batería LiPo**

Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas. Preste atención a cargar el acumulador de polímero de litio suministrado con el cargador de polímero de litio suministrado (cable de USB o controlador). El intento de cargar la batería con otro cargador de baterías LiPo o de otro tipo, puede provocar graves daños. Antes de proseguir, lea atentamente el apartado anterior con las advertencias y las directivas relativas al uso de la batería.

**2 Carga en el ordenador:**

- Conecte el cable de carga USB al puerto USB del ordenador. El led del cable de carga se ilumina de verde, indicando que el cargador está correctamente conectado al ordenador.
- Si conecta un helicóptero con la batería descargada, el led del cable de carga USB se apaga, indicando que la batería del helicóptero se está cargando. El cable de carga USB y el casquillo de carga del helicóptero están hechos de tal manera, que no se puede invertir por error la polaridad.
- La recarga de una batería descargada (no completamente descargada) dura unos 80 minutos. Cuando la batería está totalmente cargada, se vuelve a encender de color verde el indicador LED del cable de carga USB.

**Aviso:** La batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos.

**¡Es indispensable respetar el orden de conexión indicado arriba! Si no ha conectado el cable de carga a una fuente de corriente y solamente lo ha conectado con el helicóptero, un indicador led verde encendido indica que todavía hay tensión en la batería. El indicador led verde encendido no indica si la batería tiene carga suficiente. Durante la carga, el interruptor de red debe estar en "OFF".**

**Deshaga la unión enchufable situada en el helicóptero, si no sigue utilizándolo. Si no se hace así, puede averiarse la batería.**

**Colocación de las baterías en el controlador**

- 3** Con ayuda de un destornillador abra el compartimiento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Tras cerrar el compartimento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cuando el LED de control parpadea rápidamente, deben cambiarse las pilas del controlador.

**Vinculación del modelo al controlador**

- 4** El helicóptero Carrera RC y el controlador están vinculados entre sí de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el helicóptero Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.
- Una la unión enchufable situada en el modelo y conecte el modelo por el interruptor.
  - El LED del helicóptero parpadea ahora en una secuencia rítmica y acelerada.
  - Encienda el controlador en el interruptor de corriente. Durante el proceso de enlace suena un tono de aviso en el controlador.
  - **¡ATENCIÓN! Es indispensable que inmediatamente después de su encendido, coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal recta. El sistema gyro se orienta automáticamente.**
  - Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo hasta la posición cero.
  - Espere un momento hasta que el sistema del helicóptero esté correctamente iniciado lizado y listo para funcionar.
  - La vinculación se ha establecido satisfactoriamente.
  - Ahora el led del controlador está encendido de forma permanente.

**Listado de chequeo para la preparación del vuelo**

El listado de chequeo que viene a continuación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como guía de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero íntegramente el presente manual.

- Verifique el contenido del paquete
- Conecte el cargador con la fuente de corriente.
- Cargue la batería LiPo, tal como se describe en la sección "Carga de la batería LiPo".
- Inserte 2 pilas AAA en el controlador, procurando colo-carlas con la polaridad correcta.
- Busque un entorno adecuado para el vuelo
- Establezca la conexión como descrito en **4**.
- En caso necesario, repita los puntos indicados arriba si desea hacer volar más helicópteros simultáneamente.
- Verifique el control
- Familiarícese con el funcionamiento del control
- Ajuste el helicóptero tal y como se describe en "Control del helicóptero" de modo que el helicóptero no se mueva del sitio sin movimientos de control mientras está planeando. **13 14**
- Pulse el joystick derecho verticalmente **7** para poner en marcha el helicóptero (fig. **5**).
- El helicóptero está ahora listo para funcionar
- Si el helicóptero no mostrase señales de funcionamiento, vuelva a realiza el proceso de conexión indicado arriba.
- Haga volar el modelo
- Aterrice el modelo
- **Desconecte el modelo por el interruptor**
- Desactive siempre en último lugar el mando a distancia

**Sinopsis de las funciones del controlador**

- 1. Antena**
- 2. Interruptor de encendido (ON / OFF)**
- 3. LED de control**
- 4. Aceleración**
- 5. Avance / Retroceso - Cola (giro circular)**
- 6. Estabilizador para la cola**
- 7. Auto Take off / Auto Landing**
- 8. Compartimiento batería**

**Descripción del helicóptero**

- 6** 1. Sistema de rotor coaxial
2. Cola
3. Casquillo para cargar la batería LiPo
4. Patines de aterrizaje
5. ON/OFF Interruptor

**Control del helicóptero**

- 7** Si aún no conoce las funciones de control de su helicóptero Carrera RC, tómese un par de minutos antes del primer vuelo, para familiarizarse con ellas. La descripción izquierda o derecha corresponde a la visión desde la cabina (visión del piloto). Presione la palanca del acelerador hacia arriba para aumentar la velocidad de rotación de las palas del rotor principal. Si incrementa la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el modelo empezará a ascender. Si reduce la inclinación de la palanca del acelerador y con ello la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el helicóptero desciende. Cuando el modelo se ha elevado sobre el suelo, puede mantenerlo, moviendo cuidadosamente la palanca del acelerador hacia arriba o hacia abajo en un vuelo estacionario, sin que ascienda o descienda de forma excesivamente abrupta.

- 8** Mueva la palanca derecha (cola) hacia la izquierda, y el frontal del helicóptero girará hacia la izquierda en círculos alrededor del eje del rotor principal. Mueva la palanca derecha (cola) hacia la derecha, y el frontal del helicóptero girará hacia la derecha en círculos alrededor del eje del rotor principal. Utilice el estabilizador de la cola, hasta que el helicóptero alcance una posición neutra estable en vuelo estacionario, sin que haya movido la palanca derecha (cola).

- 9** La palanca avance / retroceso controla la inclinación del helicóptero avanzando / retrocediendo. Al presionar la palanca hacia delante el frontal del helicóptero se mueve hacia abajo y el helicóptero vuela hacia delante. Al presionar la palanca avance / retroceso hacia atrás, el helicóptero se mueve hacia atrás y vuela en marcha atrás.

**Elección de la zona de vuelo**

- 10** Si ya está preparado para el primer vuelo, debería elegir un espacio cerrado, sin personas y sin obstáculos y que sea lo más grande posible. Debido al tamaño y a la controlabilidad del helicóptero, los pilotos experimentados pueden volar incluso en espacios cerrados relativamente pequeños. Para sus primeros vuelos, recomendamos absolutamente un espacio con unas dimensiones mínimas de 5 x 6 metros de superficie y 2,40 metros de altura. Una vez que haya desestabilizado el helicóptero y se haya familiarizado con el control y con las capacidades de éste, podrá atreverse a volar en entornos más pequeños y con más obstáculos.

**Este juguete debe usarse únicamente en el ámbito doméstico (vivienda y jardín).**

**Auto Take off / Auto Landing**

- 11 12** Empuje el joystick desde la parte superior **7** en el mando para el "Auto Take off" (despegue automático) / "Auto Landing" (aterrizaje automático). Durante el proceso de despegue podrá influir en la dirección de vuelo en todo momento moviendo el joystick derecho. Al alcanzar la altura de aprox. 1 m el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud. Presionando el botón "Auto Landing" puede activar en todo momento la función de aterrizaje automático. Para ello, las revoluciones de los rotores se reducirán lentamente. Durante el proceso de aterrizaje podrá influir en la posición de aterrizaje en todo momento moviendo el joystick derecho. Cuando el helicóptero se encuentre en el suelo apague los motores.

**Ajustar el helicóptero**

- 13 Auto-trimming**
1. Coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal.
  2. Establezca la conexión entre el helicóptero y el controlador tal y como se indica en "Vinculación del modelo al controlador".
  3. Decida simultáneamente la palanca de aceleración y la de marcha hacia adelante/atrás situada en la esquina derecha inferior. El LED del helicóptero parpadeará brevemente y después se mantendrá encendido. La señal acústica suena 1 vez.
  4. Se habrá completado el ajuste neutro.
- 14** Cuando el helicóptero en vuelo estacionario, sin mover la palanca para el giro en círculo en el lugar gira hacia la izquierda o la derecha, proceda como sigue: Si el helicóptero gira autónomamente rápida o lentamente alrededor de su propio eje hacia la izquierda, presione el ajustador inferior izquierdo para el giro en círculo gradualmente hacia la derecha. Si el helicóptero gira hacia la derecha, presione el ajustador para el giro en círculo gradualmente hacia la izquierda.

**Solución de averías**

- Avería:** El controlador no funciona.  
**Causa:** El interruptor de encendido ON/OFF está en "OFF".  
**Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".  
**Causa:** Las baterías se han colocado de forma errónea.  
**Solución:** Verifique que las baterías están colocadas correctamente.  
**Causa:** Las baterías ya no tienen suficiente energía.  
**Solución:** Inserte baterías nuevas.  
**Avería:** El helicóptero no puede controlarse con el control.  
**Causa:** El interruptor de encendido del control está en "OFF".  
**Solución:** Primero coloque el interruptor de encendido del control en "ON".  
**Causa:** El control no está o no está correctamente vinculado con el receptor del helicóptero.  
**Solución:** Establezca la conexión como descrito en **4**.  
**Avería:** Las palas del rotor no se mueven.  
**Causa:** El interruptor de encendido del modelo o del control está en "OFF".  
**Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".  
**Causa:** La batería tiene poca energía o está agotada.  
**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").  
**Avería:** El helicóptero no se eleva.  
**Causa:** Las palas del rotor se mueven excesivamente despacio.  
**Solución:** Desplace hacia arriba la palanca del acelerador.  
**Causa:** La potencia de la batería es insuficiente.  
**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").  
**Avería:** El helicóptero pierde velocidad durante el vuelo sin motivo aparente y desciende.  
**Causa:** La batería está casi agotada.  
**Solución:** Cargar la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").  
**Avería:** El helicóptero aterrizó de forma excesivamente rápida.  
**Causa:** Pérdida de control de la palanca del gas.  
**Solución:** Tirar la palanca del gas lentamente hacia abajo.  
**Causa:** Tirar hacia abajo la palanca del gas de forma excesivamente rápida.

Reservado el derecho a errores y modificaciones  
 Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo  
 Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño - Pictogramas = fotos de símbolos

**¡ Gentile cliente**

Si congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di elicottero RC Carrera, realizzato secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. **Importante!** Leggere attentamente il presente manuale e **conservare le istruzioni per riferimenti futuri** e nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi.



La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.

**AVVERTENZA!** Prima del volo iniziale, verificare se nel proprio Paese esiste un obbligo di assicurazione per l'aeromodello acquistato.

## Dichiarazione di conformità

Con la presente Carrera Toys GmbH dichiara che questo modello, incluso il controller, è conforme ai requisiti fondamentali delle seguenti direttive CE: Direttive CE 2009/48 e le altre normative pertinenti alla direttiva 2014/53/UE (RED), relativa alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio. La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potenza di radiofrequenza massima <math><10\text{dBm}</math> - Gamma di frequenze: 2400–2483.5 MHz

## Avvertenze!



**AVVERTENZA!** A causa delle piccole parti ingeribili, questo giocattolo non è adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

**AVVERTENZA!** Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento! Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Per informazioni ed eventuali domande conservare la confezione, l'indirizzo e le istruzioni per l'uso per consultazioni successive. Conservare queste istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni successive. Avvertenza per gli adulti: verificare se il giocattolo è montato secondo le istruzioni. Il montaggio deve essere eseguito sotto la stretta sorveglianza di un adulto.

**AVVERTENZA!** Non adatto per bambini sotto gli 12 anni!

Questo prodotto non è previsto per l'uso da parte di bambini non sorvegliati da un genitore o tutore. Far volare l'elicottero richiede abilità e i bambini devono essere addestrati sotto la stretta sorveglianza di un adulto. **Prima dell'uso iniziale: leggere queste istruzioni insieme con il vostro bambino.** L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni. Tenere lontano dall'elica (rotore) mani, capelli, indumenti larghi o altri oggetti come matite e cacciaviti. Non toccare il rotore in movimento. Tenere soprattutto le mani LONTANO dalle pale del rotore! **AVVERTENZA: Uso solo all'esterno – non all'interno. Rischio di lesioni agli occhi. Non far volare l'elicottero vicino alla propria faccia per evitare lesioni. Decollare e volare solo su terreni adatti (area libera, niente ostacoli) e solo in contatto visivo diretto. Usare solo in buone condizioni di visibilità e atmosferiche. Lei come utilizzatore di questo prodotto, è il solo responsabile per il handling sicuro atto a impedire che né Lei né altre persone o le loro proprietà subiscano danni o vengano messi in pericolo.**

- Non usare mai il modellino se le batterie del controller sono deboli.
  - Evitare zone trafficate e abitate. Assicurarvi sempre di avere a disposizione spazio sufficiente.
  - Per non mettere in pericolo o ferire persone, non far volare il modellino su strade o aree pubbliche.
  - **AVVERTENZA: non fare decollare e volare l'elicottero se persone, animali o altri ostacoli si trovano nel suo raggio d'azione.**
  - È severamente vietato decollare e volare nelle vicinanze di linee dell'alta tensione, binari ferroviari, strade, piscine o specchi d'acqua.
  - Usare solo in buone condizioni di visibilità e atmosferiche.
  - Rispettare scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative a questo prodotto e agli eventuali accessori addizionali (caricabatteria, accumulatori, ecc.) utilizzati.
  - **Se l'elicottero venisse in contatto con esseri viventi od oggetti duri, posizionare immediatamente la leva dell'acceleratore su zero, cioè il joystick sinistro deve trovarsi sulla battuta inferiore.**
  - Evitare l'urtidella poiché può danneggiare l'elettronica.
  - Se i parafuili del modellino vengono messe in bocca o leccate, esiste il pericolo di gravi lesioni e persino di morte.
  - Non eseguire cambiamenti o modifiche sull'elicottero.
- Se non appaiono queste condizioni, riconsegnare immediatamente al rivenditore l'intero modellino di elicottero in perfetto stato e non ancora utilizzato.

## Informazioni importanti sugli accumulatori litio-polimeri

Gli accumulatori litio polimeri (LiPo) sono molto più sensibili di quelli alcalini o NiMH tradizionali, normalmente usati per radioamatori. Le disposizioni e avvertenze del produttore devono quindi essere rispettate tassativamente. In caso di un handling errato degli accumulatori LiPo, esiste pericolo d'incendio. Per lo smaltimento degli accumulatori LiPo seguire sempre le indicazioni per produttore.

## INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Diversi tipi di batterie o batterie nuove usate non devono essere mischiate. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Fare attenzione alla polarità. Non utilizzare batterie danneggiate. Questo giocattolo (elicottero) contiene batterie non sostituibili. Rimuovere le batterie se consumate o se il prodotto rimane inutilizzato per lungo tempo. Sostituire sempre l'intero set di batterie in una sola operazione, facendo attenzione a non combinare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso.

**AVVERTENZA!** Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate (se rimovibili). I morsi di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Il giocattolo deve essere utilizzato solo con un apposito alimentatore per giocattoli. L'alimentatore non è un giocattolo. (5V d.c. / USB 0,5 A.) Le batterie devono essere smaltite rispettando le regole previste dagli organismi locali. Se la caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimosso in funzione solo dopo la riparazione.

**Nota:** il fabbricante non è responsabile per le eventuali interferenze di radio o tv dovute a modifiche non autorizzate della presente apparecchiatura. Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Si raccomandano di smaltirle correttamente portandole presso gli appositi punti di raccolta. **AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.** In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.



## Direttive e avvertenze per l'uso dell'accumulatore LiPo

- L'accumulatore LiPo da 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh accluso deve essere caricato in un luogo sicuro lontano da materiali infiammabili.
- Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.
- Per la carica dopo un volo, l'accumulatore deve dapprima essersi raffreddato e aver raggiunto la temperatura ambiente.
- Usare solo l'apposito caricabatteria LiPo (cavo USB/ controller). In caso di inosservanza di questa avvertenza esiste pericolo d'incendio e quindi di messa in pericolo della salute e/o di danni materiali. **NON USARE MAI un caricabatteria diverso.**
- Se durante il processo di scarica o carica l'accumulatore si gonfia o deforma, interrompere immediatamente il relativo processo. Togliere l'accumulatore il più velocemente e cautamente possibile e sistemarlo in una zona sicura all'aperto, lontano da materiali infiammabili, e tenerlo sotto osservazione per almeno 15 minuti. Si continua a caricare o scaricare un accumulatore già gonfiato o deformato, esiste pericolo d'incendio! Un accumulatore non deve più essere utilizzato già in presenza di una minima deformazione o rigonfiamento.
- Conservare l'accumulatore a temperatura ambiente in un luogo asciutto.
- **Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso.** Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non cortocircuare l'accumulatore e alimentatore. L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. **Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica.**
- Per il trasporto o uno stoccaggio temporaneo dell'accumulatore, la temperatura non dovrebbe essere inferiore a 5° C e superiore a 50° C. Se possibile, non conservare l'accumulatore in auto e non esporlo alle radiazioni solari dirette. Se l'accumulatore viene esposto a calore nell'auto, può subire danni o incendiarsi.

**Nota:** in caso di una bassa tensione/potenza della batteria si constaterà che occorrono un controllo dell'assetto e/o movimenti di comando notevoli per impedire che l'elicottero si avviti. Normalmente questo si verifica prima che la tensione dell'accumulatore raggiunga i 3 V ed è il momento propizio per concludere il volo.

## Contenuto della fornitura

- 1x Elicottero
- 1x Controller
- 1x Cavo di carica USB
- 2x Batterie mignon AAA da 1,5V (non ricaricabili)

## Carica dell'accumulatore LiPo

Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate. Caricare l'accumulatore LiPo in dotazione solo con l'apposito caricabatteria LiPo (cavo USB e controller). Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatteria LiPo o un altro caricabatteria, possono verificarsi gravi danni. Prima di procedere, leggere attentamente il paragrafo precedente con le avvertenze e le disposizioni per l'uso dell'accumulatore.

## 2 Carica tramite computer

- Collegare il cavo di carica USB a una porta USB di un computer. Il LED sul cavo di carica si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se un elicottero viene collegato con un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica USB non si illumina più, indicando che l'accumulatore dell'elicottero viene caricato. Il cavo di carica USB e la presa di carica sull'elicottero sono progettati in modo da escludere un'inversione della polarità.
- La ricarica di un accumulatore scarico (non completamente) dura circa 80 minuti. Quando l'accumulatore è carico, il LED sul cavo di carica USB si riaccende in verde.

**Nota:** all'atto della consegna, l'accumulatore LiPo è parzialmente carico. Il primo processo di carica potrebbe quindi richiedere meno tempo.

**Rispettare assolutamente la suddetta sequenza di collegamento! Se il cavo di carica non fosse stato collegato a una fonte elettrica ma solo all'elicottero, un indicatore LED illuminato in verde non segnala che l'accumulatore c'è ancora tensione. L'indicatore LED illuminato in verde non segnala se l'accumulatore è caricato sufficientemente. Durante il processo di carica, l'interruttore di potenza deve essere posizionato su "OFF".**

**Se l'elicottero non viene usato, staccarne il collegamento a spina. L'inosservanza può danneggiare l'accumulatore!**

## Inserimento delle batterie nel controller

- 3 Con un cacciavite averti il vano batterie e inserire le batterie nel controller, facendo attenzione alla polarità. Dopo la chiusura del vano, con l'aiuto dell'interruttore di potenza sul lato anteriore si può verificare la funzionalità del controller. Se l'interruttore di potenza è posizionato su ON e il controller funziona correttamente, il LED in alto al centro del controller dovrebbe illuminarsi di rosso. Se il LED di controllo lampeggia velocemente, sostituire le batterie nel controller.

## Collegamento del modellino con il controller

4 L'elicottero RC Carrera e il controller sono stati collegati dalla fabbrica. Se inizialmente ci fossero problemi di comunicazione tra l'elicottero RC Carrera e il controller, eseguire un nuovo collegamento.

- Connettere il collegamento a spina che si trova sul modellino e accendere quest'ultimo con l'interruttore ON/OFF.
- Ora il LED nell'elicottero lampeggia velocemente.
- Accendere il controller con l'interruttore di alimentazione. Durante il processo di collegamento sul controller risuona un segnale acustico.
- **AVVERTENZA! Immediatamente dopo l'accensione, mettere l'elicottero su una superficie piana orizzontale. Il sistema giroscopico si allinea automaticamente.**
- Springere il joystick sinistro, cioè la leva dell'acceleratore, completamente verso l'alto e poi di nuovo verso il basso nella posizione neutrale.
- Attendere finché il sistema è inizializzato correttamente ed è pronto per il suo.
- Il collegamento è riuscito.
- Il LED sul Controller ora è illuminato permanentemente.

**Check-list per la preparazione del volo**

Questa check-list non sostituisce il contenuto di queste istruzioni per l'uso. Anche se può essere usata come Quick-Start-Guide, prima di proseguire raccomandiamo vivamente di leggere queste istruzioni per l'uso.

- Controllare il contenuto della confezione
- Collegare il caricabatterie alla fonte elettrica.
- Caricare l'accumulatore LiPo come descritto nel capitolo "Carica dell'accumulatore LiPo".
- Inserire 2 batterie AAA nel controller facendo attenzione alla polarità.
- Cercare un ambiente adatto per il volo
- Effettuare il collegamento come descritto al punto **4**
- Ora ripetere evtl. i suddetti punti, se si desidera fare volare contemporaneamente altri elicotteri.
- Controllare il dispositivo di comando
- Familiarizzare con il dispositivo di comando
- Stabilizzare eventualmente l'elicottero come descritto sotto "Comando dell'elicottero" in modo che nel volo stazionario non si sposti senza comandi da parte del controllore: **13** **14**
- Premere verticalmente il joystick destro **7** per accendere l'elicottero (foto **5**).
- Ora l'elicottero è pronto per l'uso
- Se l'elicottero non mostra funzioni, ripetere il suddetto process-so di collegamento.
- Far volare il modellino
- Fare atterrare il modellino
- **Spegnere il modellino con l'interruttore ON/OFF**
- Spegnere sempre il telecomando per ultimo.

**Panoramica delle funzioni del controller**

- 5** 1. Antenna
2. Interruttore di potenza (ON / OFF)
3. LED di controllo
4. Gas
5. Avanti/Indietro - Coda (rotazione circolare)
6. Trimmer per la coda
7. Auto Take off / Auto Landing
- 8** 8. Vano batterie

**Descrizione dell'elicottero**

- 6** 1. Sistema a rotori coassiali
2. Coda
3. Presa di carica per caricare l'accumulatore LiPo
4. Pattini di atterraggio
5. Interruttore ON/OFF

**Comando dell'elicottero**

**7** Se non conosce ancora le funzioni di comando dell'elicottero RC Carrera, prima del volo iniziale si conceda alcuni minuti per familiarizzare con tali funzioni. La descrizione sinistra o destra corrisponde alla vista dal cockpit (vista del pilota). Spostare la leva del gas verso l'alto per aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale. Aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale e il modellino inizia a sollevarsi. Se si riduce l'inclinazione della leva del gas e quindi la velocità di rotazione delle pale del rotore principale, l'elicottero si abbassa. Quando il modellino è decollato, con un movimento cauto della leva del gas verso l'alto o il basso è possibile portarlo in un volo stazionario senza che salga o scenda repentinamente.

**8** Spostare la leva destra (coda) verso sinistra e il muso dell'elicottero gira (imbarδα) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso sinistra. Spostare la leva destra (coda) verso destra e il muso dell'elicottero gira (imbarδα) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso destra. Usare il trimmer per la coda fino a raggiungere una posizione neutra stabile dell'elicottero nel volo stazionario, senza spostare la leva destra (coda).

**9** La leva Avanti/Indietro comanda l'inclinazione in avanti/indietro dell'elicottero. Se si sposta la leva in avanti, il muso si abbassa e l'elicottero vola in avanti. Se si spinge indietro la leva Avanti/Indietro, l'elicottero vola all'indietro.

**Scelta della zona di volo**

**10** Quando è pronto per il primo volo, dovrebbe scegliere un ambiente chiuso, possibilmente spazioso, dove non ci sono persone od ostacoli. Grazie alle dimensioni e alla manovrabilità dell'elicottero, i piloti esperti sono in grado di farlo volare anche in ambienti chiusi relativamente piccoli. Per i primi voli consigliamo assolutamente ambienti delle dimensioni minime di 5 x 6 metri di superficie di base e 2,40 metri di altezza. Dopo aver fatto il trim dell'elicottero e preso confidenza con il suo comando e le sue prestazioni, può provare a volare anche in ambienti più piccoli e meno sgombri.

**Questo giocattolo può essere usato solo nell'ambiente domestico (casa e giardino).**

**Auto Take off / Auto Landing**

**11** **12** Spingere verticalmente il joystick **7** dall'alto verso il controller per "Auto Take off" (decollo automatico) / "Auto Landing" (atterraggio automatico). Durante la fase di avvio, è sempre possibile modificare la direzione di volo muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero raggiunge l'altezza di ca. 1 m mantiene l'altezza in modo automatico. È possibile attivare in qualsiasi momento la funzione di atterraggio automatico premendo il pulsante "Auto Landing". In questo caso, il numero di giri dei rotori diminuisce gradualmente. Durante la fase di atterraggio, è sempre possibile modificare la posizione muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero è a terra, i motori si spengono.

**Stabilizzazione dell'elicottero**

- 13** 1. Stabilizzazione automatica
2. Mettere l'elicottero su una superficie orizzontale.
3. Collegare l'elicottero con il Controller come descritto in "Collegamento del modellino con il Controller".
4. Spingere contemporaneamente la leva dell'acceleratore e quella per Avanti/Indietro nell'angolo inferiore destro. Il LED sull'elicottero lampeggia brevemente e poi si illumina permanentemente. Il segnale acustico risuona 1 volta.
4. Se habrá completado el ajuste neutro.

**14** Se nel volo stazionario l'elicottero si gira verso sinistra o destra senza azionamento della leva per la rotazione, procedere come segue: Se l'elicottero gira a sinistra autonomamente in modo veloce o lento sul suo asse, premere gradualmente verso destra il trimmer inferiore sinistro per la rotazione. Se l'elicottero gira a destra premere gradualmente verso sinistra il trimmer per la rotazione.

**Soluzioni dei problemi**

**Problema:** Il controller non funziona.

**Causa:** L'interruttore di potenza ON/OFF è posizionato su "OFF".

**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".

**Causa:** Le batterie sono state inserite in modo errato.

**Rimedio:** Controllare se le batterie sono state inserite correttamente.

**Causa:** Le batterie sono quasi scariche.

**Rimedio:** Inserire batterie nuove

**Problema:** Impossibile comandare l'elicottero con il controller.

**Causa:** L'interruttore di potenza dell'elicottero è posizionato su "OFF".

**Rimedio:** Posizionare dapprima l'interruttore di potenza del controller su "ON".

**Causa:** Il controller potrebbe non essere collegato in modo corretto con il ricevitore nell'elicottero.

**Rimedio:** Effettuare il collegamento come descritto al punto **4**

**Problema:** Le pale del rotore non girano.

**Causa:** L'interruttore di potenza sul modellino e sul controller è posizionato su "OFF".

**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".

**Causa:** L'accumulatore è troppo debole o scarico.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** L'elicottero non decolla.

**Causa:** Le pale del rotore girano troppo lentamente.

**Rimedio:** Tirare la leva del gas verso l'alto.

**Causa:** La potenza dell'accumulatore è insufficiente.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** Durante il volo l'elicottero perde velocità senza motivo apparente e si abbassa.

**Causa:** L'accumulatore è troppo debole.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** L'elicottero atterra troppo velocemente.

**Causa:** Perdita di controllo sulla leva del gas.

**Rimedio:** Abbassare lentamente la leva del gas.

**Causa:** Abbassamento troppo veloce della leva del gas.

Con riserva di errori e modifiche - Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo

Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design - Pittogrammi = foto simboliche

**U/L Geachte klant,**

Wij feliciteren u met de aanschaf van uw Carrera RC modelhelicopter, die volgens de huidige stand van de techniek werd vervaardigd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minime afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanzwijging vormt een bestanddeel van het product. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en **bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik** en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

**De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het servicebereik.**

**WAARSCHUWING! Controleer vóór de eerste vlucht of in uw land een verzekeringsplicht bestaat voor de deur u gekochte modellenvaarttuig.**

**Conformiteitsverklaring**

Carrera Toys GmbH verklaart hierbij dat dit model, inclusief de controller, voldoet aan de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijnen: EG-richtlijnen 2009/48 en de andere relevante voorschriften van Richtlijn 2014/53/EU (RED). De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) opgevraagd worden.



Maximaal zendvermogen <10dBm - Frequentiebereik: 2400 - 2483,5 MHz

**Waarschuwingsinstructies!**

**WAARSCHUWING!** Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

**WAARSCHUWING!** Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Bewaar de verpakking, het adres en de handleiding voor latere raadpleging bij eventuele vragen of benodigde informatie. Bewaar deze gebruiksaanwijzing, om eventueel later daarin te kunnen nalezen. Aanzwijing voor volwassenen: Controleer, of het speelgoed is gemontereerd zoals aangegeven. De montage moet gebeuren onder toezicht van een volwassene.

**WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen onder de 12 jaar.

Dit product is niet voorzien voor gebruik door kinderen zonder toezicht door een bevoegd persoon of een ouderlijke macht uit te voeren. Het besturen van de helikopter vereist bepaalde vaardigheden. Kinderen moeten deze onder toezicht van een volwassene aanleren. **Voor het eerste gebruik: Lees deze handleiding samen met uw kind.** Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voorlichting en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste gebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden. Om veiligheidsredenen mag het speelgoed alleen worden gebruikt in een voldoende grote ruimte. Handen, haar en losse kleding alsmede andere voorwerpen zoals stiften en schroevendraaiers moeten uit de buurt van de propeller (rotor) worden gehouden. De roterende rotor niet aanraken. Let er bijzonder op, dat uw handen NIET in de omgeving van de rotorbladen komen! **WAARSCHUWING!** Uitsluitend voor buitengebruik – niet geschikt voor binnen. Gevaar voor oogletsels. Laat de helikopter niet in de buurt van uw gezicht vliegen, om letsels te voorkomen. Starten en vliegen mag alleen op een geschikt terrein (rijpe ruimte, geen hindernissen) en binnen direct visueel contact. Alleen bij goed zicht en rustige weersomstandigheden gebruiken.

**U als gebruiker van dit product, bent alleen verantwoordelijk voor de veilige omgang, zodat noch u, noch andere personen in gevaar worden gebracht of aan hun eigendom schade wordt berokkend.**

• Gebruik uw model nooit met zwakke controller-batterijen.

• Vermijd verkeersrijke en drukke omgevingen. Let er altijd op, dat er voldoende plaats ter beschikking staat.

• Laat uw model zo mogelijk niet op openbare wegen of in openbare zones vliegen, om niemand in gevaar te brengen of te verwonden.

• **WAARSCHUWING:** Start de helikopter niet, wanneer zich personen, dieren of andere hindernissen in het vliegbereik van de helikopter bevinden.


• Het starten en vliegen is in de buurt van hoogspanningskabels, spoorlijnen, wegen, zwembaden of open water streng verboden.

- Alleen gebruiken bij goed zicht en rustige weersomstandigheden.
  - Volg nauwgezet de aanwijzingen en waarschuwingsinstructies voor dit product en voor de mogelijke aanvulde unitrusting (laadtoestel, accu's enz.), die u gebruikt
  - **Als de helikopter met liefwezons van harde voorwerpen in aanraking komt, dan brengt u de gashendel onmiddellijk in de nulpositie, dat betekent, de linker joystick moet aan de onderste aanstap staan!**
  - Vermijd alle vochtigheid, want zij kan de elektronica beschadigen.
  - Er bestaat gevaar voor zware letsels tot zelfs de dood, indien u delen van uw model in uw mond steekt of er aan likt.
  - Breng aan de helikopter geen enkele aanpassing of verandering aan.
- Als u deze voorwaarden niet toetst, geeft u onmiddellijk het volledige helioproductmodel in nieuwe en ongebruikte toestand terug aan uw handelaar.

#### Belangrijke informatie over lithium polymer accu's

Lithium-polymer (LiPo) accu's zijn aanzienlijk gevoeliger dan gebruikelijke alkali-, of NiMH-accu's, die anders bij afstandbesturingen worden gebruikt. De voorschriften en waarschuwingsinstructies van de product moeten daarom nauwgezet worden opgevolgd. Bij verkeerde omgang met LiPo accu's bestaat er brandgevaar. Neem altijd de voorschriften van de producent in acht, als u LiPo accu's verwijderd.

#### Verwijderingsbepalingen voor oude elektrische en elektronische toestellen volgens WEEE



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient u aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuisroten, om dat ze schadelijk zijn voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelputten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een reglementair voorgescreven recycling onderworpen. Ongelijke batterijtypen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontloppingsgevaar niet worden opgeladen. Let op de juiste polariteit. Gebruik geen beschadigde batterijen. Dit speelgoed (helikopter) bevat batterijen die niet vervangbaar zijn. Verwijder de batterijen als ze verbrijkt zijn of als het product lange tijd niet wordt gebruikt. Niets van het product of de batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar worden gehaald.

**WAARSCHUWING!** Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen. Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Enkel de aanbevolen batterijen of die van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden. Het speelgoed mag enkel worden gebruikt met een lader voor speelgoed. De lader is geen speelgoed. (5V d.c. / USB (0,5 A)) **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze van de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.

#### Richtlijnen en waarschuwingsinstructies voor gebruik van LiPo accu's

- U moet de bijgevoegde 3,7 V ~ 850 mAh/3,15 Wh LiPo-accu op een veilige plaats buiten de omgeving van brandbare materialen laden.
  - Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.
  - Voor het laden na een vlucht moet de accu eerst op omgevingstemperatuur afgekoeld zijn.
  - U mag uitsluitend de bijbehorende LiPo-lader (USB-kabel/controller) gebruiken. Bij niet-naleving van deze instructies bestaat er brandgevaar en daarmee gevaar voor de gezondheid en/of materiële schade. Gebruik NOOIT een ander laadtoestel.
  - Als de accu gedurende het ontlaadings- of laadproces opzwelt of vervoimt, dan beëindigt u onmiddellijk het laden of ontladen. Neem de accu zo snel en zo voorzichtig mogelijk uit het toestel en leg hem op een veilige, open plek verwijderd van brandbare materialen en observeer hem gedurende minimum 15 minuten. Als u een accu, die reeds opgezwollen of vervoimt is, verder laadt of ontaadt bestaat er brandgevaar! Zelfs bij geringe vervoiming of ballonvorming moet een accu buiten werking worden gesteld.
  - Bewaar de accu bij kamertemperatuur op een droge plaats.
  - **Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenoemde diepteontlading van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Een niet-nachtmerging van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden. Laat de batterij tijdens het laden nooit zonder toezicht.**
  - Voor het transport of voor een tijdelijke bewaring van de accu moet de temperatuur tussen 5-50°C liggen. Bewaar de accu of het model indien mogelijk niet in de auto of onder directe zonnestraling. Als de accu aan de hitte in de auto wordt blootgesteld, kan hij beschadigd worden of vuur vatten.
- Opmerking:** Bij geringe batterijspanning-veermogen zult u vaststellen, dat aanzienlijke trimming en/of stuurbewegingen noodzakelijk zijn, opdat de helikopter niet in een vrilte raakt. Dit geldt gewoonlijk voor het bereken van 3 V accuspanning en is een goed tijdstip, om de vlucht te beëindigen.

#### Inhoud van de levering

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-laadkabel
- 2x 1,5 V mignon AAA batterijen (niet oplaadbaar)

#### Laden van de LiPo accu

Heroplaadbare batterijen moeten worden verwijderd uit het speelgoed alvorens deze te laden. Let erop dat u de bijgeleverde LiPo-accu uitsluitend met de bijgeleverde LiPo-lader (USB-kabel resp. controller) oplaadt. Als u probeert, om de accu met een ander LiPo-accu laadtoestel of een ander laadtoestel te laden, dan kan dit leiden tot zware schade. Gelieve het voorgaande hoofdstuk met waarschuwingsinstructies en richtlijnen voor het gebruik van de accu zorgvuldig te lezen, voor u verder gaat.

#### Laden aan de computer:

- Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer. De led aan de USB-laadkabel licht groen op en geeft aan dat de laadunit correct met de computer is verbonden. Als u een helikopter met lege accu aansluit, licht de led aan de USB-laadkabel niet meer op, om aan te geven dat de accu van de helikopter geladen wordt. De USB-laadkabel resp. de laadunit aan de helikopter zijn zodanig uitgevoerd, dat verkeerde polariteit uitgesloten is.
  - Het duurt ongeveer 80 minuten, om een ontladen accu (niet deponiatend) weer te laden. Als de accu vol is, licht de LED-indicatie aan de USB-laadkabel weer groen op.
- Opmerking:** Bij de levering is de meegeleverde LiPo-accu gedeeltelijk geladen. Daardoor zou het eerste laadproces iets minder lang kunnen duren.

**Houd u in elk geval aan bovenstaande aansluitvolgorde!** Als u de laadkabel niet op een stroomboort aangesloten en alleen met de helikopter verbonden hebt, geeft een groen brandende ledindicator aan

dat er nog spanning in de accu is. De groen brandende ledindicator geeft niet aan of de accu voldoende geladen is. Tijdens het laadproces moet de aan-uitschakelaar op 'OFF' staan.

**Maak de zich aan de helikopter bevindende stekkerverbinding los wanneer u de helikopter niet gebruikt. Een niet-nachtmerging kan leiden tot accuschade!**

#### Plaatsen van de batterijen in de controller

- Open het batterijkast met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit. Na het sluiten van het vak kunt u de functionaliteit van de controller met behulp van de Powerschakelaar op de voorzijde controleren. Bij de ON-positie van de Powerschakelaar en reglementaire functie dient de LED bovenaan in het midden van de controller rood op te lichten. Als de controle-LED snel knippert, moeten de batterijen in de controller worden gewisseld.

#### Binding van het model met de controller

- De Carrera RC helikopter en de controller zijn door de fabriek gebonden. Indien er in het begin problemen bij de communicatie tussen de Carrera RC helikopter en de controller zijn, dan gelieve een nieuwe binding uit te voeren.

- Verbind de zich aan het model bevindende stekkerverbinding en schakel het model met de ON/OFF schakelaar in.
- De LED in de helikopter knippert nu in ritmisch versnellende volgorde.
- Schakel de controller met de powerschakelaar in. Gedurende het verbindingsproces weerklinkt er een akoestisch signaal.
- **WAARSCHUWING! Plaats de helikopter direct na het inschakelen in ieder geval op een vlakke, horizontale ondergrond. Het gyrostelsel stelt zich automatisch in.**
- Schuif de linker joystick, de gashendel, helemaal naar boven en weer naar beneden in de nulpositie.
- Geef de helikopter een ogenblik tijd, tot het systeem correct geïnitieiseerd en bedrijfsklaar is.
- De verbinding is succesvol tot stand gebracht.
- De led aan de controller brandt nu permanent.

#### Checklist voor de vluchtvoorbereiding

- Deze checklist is geen vervanging voor de inhoud van deze bedieningshandleiding. Hoewel zij als quick-start-gids kan worden gebruikt, raden wij u dringend eerst aan, om deze gebruiksaanwijzing volledig te lezen, alvorens u verder gaat.
- Controleer de verpakkingsschroom
  - Verbind de lader met de stroomboort.
  - Laad de LiPo-accu zoals in paragraaf 'Laden van de LiPo accu' beschreven.
  - Plaats 2 AAA batterijen in de controller en let op de cor-recte polariteit.
  - Zoek een geschikte omgeving om te vliegen
  - Voer de verbinding uit zoals beschreven onder 4
  - Herhaal nu evt. bovenstaande punten, als u met meerdere helikopters tegelijk wilt vliegen.
  - Controleer de besturing
  - Maak u vertrouwd met de besturing
  - Trim de helikopter indien nodig, zoals beschreven onder 'Besturing van de helikopter' zodat de helikopter tijdens het vliegen niet meer zonder besturingsbewegingen van plaats verandert.
  - Druk de rechter joystick verticaal op om de helikopter te starten (fig. 5).
  - De helikopter is nu klaar voor gebruik.
  - Als u de helikopter geen enkele functie vertoont, dient u te bedenken dat u de koppelingen nogmaals te proberen.
  - Vlieg het model
  - Land het model
  - **Schakel het model met de ON/OFF schakelaar uit**
  - Schakel altijd de afstandsbediening als laatste uit

#### Functieoverzicht van de controller

1. Antenne
2. Powerschakelaar (ON / OFF)
3. Controller LED
4. Gas
5. Vooruit-/achteruit - Start (cirkelvormige draaiing)
6. Trimmer voor staartroter
7. Auto Take off / Auto Landing
8. Batterijkak

#### Besturing van de helikopter

6. Coaxiaal rotorsysteem
2. Start
3. Laadunit van de LiPo accu te laden
4. Landingsplede
5. ON-/OFF-schakelaar

#### Besturing van de helikopter

- Als u de besturingsfuncties van uw Carrera RC helikopter nog niet kent, dan gelieve u voor de eerste vlucht een paar minuten de tijd te nemen, om u met de besturing vertrouwd te maken. De beschrijving links of rechts stertt overeen met de kijk vanuit de cockpit (glozenzicht). Druk de gashendel naar boven, om de rotatiesnelheid van de rotoren te verhogen. Verhoog de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen en het model begint te stijgen. Reducier de uitslag van de gashendel en daarmee de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen, om de helikopter te doen dalen. Als het model de grond heeft vertreden, kunt u het door voorzichtig beweging van de gashendel naar boven en beneden, in een stationaire zweefvlucht brengen, zonder dat het te plots stijgt of daalt.

- Beweeg de rechter hendel (staart) naar links en de neus van de helikopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar links. Beweeg de rechter hendel (staart) naar rechts en de neus van de helikopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar rechts. Gebruik de trimmer voor de staart, tot u een stabiele neutrale positie van de helikopter in zweefvlucht, zonder beweging van de linker hendel (staart) heeft bereikt
- De vooruit-/achteruithendel bestuurt de neiging van de helikopter voorwaarts/achterwaarts. Als u de hendel naar voren draait, beweegt de helioprojectie naar onder en de helikopter vliegt voorwaarts. Als u de vooruit-/achteruithendel naar achter draait, beweegt de helikopter naar achter en de helikopter vliegt achteruit.

#### Keuze van het vlieggebied

- Als u klaar bent voor uw eerste vlucht, dient u een gesloten ruimte te kiezen, zonder personen en zonder hindernissen en die zo groot mogelijk is. Op grond van de grootte en de bestuurbareid van de helikopter is het voor ervaren piloten mogelijk, om ook in relatief kleine gesloten ruimten te vliegen. Voor uw eerste vluchten bevelen wij absoluut een minimum kamergrootte van 5 maal 6 meter grondoppervlak en 2,40 m hoogte aan. Nadat u de helikopter uitgegrind heeft en met zijn bestu-

ring en zijn mogelijkheden vertrouwd bent geworden, kunt u er zich ook aan wagen, om in kleinere en minder vrije omgeving te vliegen.

**Dit speelgoed mag alleen worden gebruikt in huiselijke omgeving (huis en tuin).**

**Auto Take off / Auto Landing**

**11** **12** Duw de joystick verticaal **7** vanaf boven in de controller voor "Auto take off/auto landing". Tijdens het starten hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de vliegrichting te beïnvloeden. Zodra de hoogte van ca. 1 m is bereikt, houdt de helicopter deze hoogte automatisch aan. Met een druk op de knop "auto-landing" kunt u altijd de automatische landingsfunctie activeren. Hierbij wordt de roterende langzaam vermindert. Tijdens het landen hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de landingspositie te beïnvloeden. Zodra de helicopter op de grond staat, worden de motoren uitgeschakeld.

**Trimmen van de helicopter**

- 13** **Auto-trimmen**
- 1.** Plaats de helicopter op een horizontaal oppervlak.
- 2.** Koppel de helicopter met de besturing zoals in „Binding van het model met de controller“ beschreven.
- 3.** Schuif gelijktijdig de gashendel en de hendel voor vooruit/terug in de rechter benedenhoek. De led op de helicopter knippert kort en brandt dan permanent. Signaaltoon klinkt 1x.
- 4.** De neutraalinstelling is afgesteld.

**14** Als de helicopter in zweefvlucht, zonder bediening van de hendel voor het uitvoeren van een cirkelvormige beweging ter plekke, naar links of rechts draait, dient u als volgt te werk: Gaan als de helicopter vanzelf snel of langzaam om zijn eigen as naar links draait, duwt u de onderste linker trimmer voor rotatie stapsgewijs naar rechts. Als de helicopter naar rechts draait, duwt u de trimmer voor rotatie stapsgewijs naar links.

**Probleemoplossingen**

- Problem:** Controller functioneert niet.  
**Orzaak:** De ON/OFF-Powerschakelaar staat op „OFF“.  
**Oplossing:** De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON“ zetten.  
**Orzaak:** De batterijen werden verkeerd ingelegd.  
**Oplossing:** Controleer, of de batterijen correct werden ingelegd.  
**Orzaak:** De batterijen hebben niet meer genoeg energie.  
**Oplossing:** Nieuwe batterijen inleggen
- Problem:** De helicopter laat zich niet met de controller niet besturen.  
**Orzaak:** De Powerschakelaar van de controller staat op „OFF“.  
**Oplossing:** Eerst de Powerschakelaar aan de controller op „ON“ zetten.  
**Orzaak:** De controller is evl. niet correct met de ontvanger in de helicopter gebonden.  
**Oplossing:** Voer de verbinding uit zoals beschreven onder **4**.
- Problem:** De rotorbladen bewegen zich niet.  
**Orzaak:** De Power-schakelaar aan het model resp. de Controller staat op „OFF“.  
**Oplossing:** De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON“ zetten.  
**Orzaak:** De accu is te zwak resp. leeg.  
**Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Problem:** De helicopter stijgt niet op.  
**Orzaak:** De rotorbladen bewegen zich te langzaam.  
**Oplossing:** De gashendel naar boven trekken.  
**Orzaak:** Het accuvermogen volstaat niet.  
**Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Problem:** De helicopter vertraagt en daalt zonder ogenschijnlijke reden tijdens de vlucht.  
**Orzaak:** De accu is te zwak.  
**Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Problem:** De helicopter landt te snel.  
**Orzaak:** Controleer de vlieg via de gashendel.  
**Oplossing:** De gashendel langzaam naar onder trekken.  
**Orzaak:** Te snel naar onder trekken van de gashendel.

Vergissingen en fouten uitgesloten - Kleur/finale ontwerp aanpassingen uitgesloten  
 Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten - Pictogrammen = symbolisch foto's

**(P) Estimado Cliente:**

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo helicóptero miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.

**AVISO!** Antes de colocar o helicóptero a voar pela primeira vez no seu país, certifique-se de se obrigatório por lei ter um seguro de responsabilidade para a miniatura que adquiriu.

**Declaración de conformidad**

A Carrera Toys GmbH declara por este meio que este modelo, incluindo o controlador, se encontra em conformidade com os requisitos regulamentares das seguintes diretivas da CE. Diretivas da CE 2009/48 e outros regulamentos relevantes da Diretiva 2014/53/UE (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potência máxima da radiofrequência <10 dBm - Gama de frequências: 2400 – 2483,5 MHz







Classe de UAS

**Advertências!**



**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.  
**AVISO!** Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança.  
 Para informações e eventuais esclarecimentos, guarde a embalagem e o endereço bem como o manual de instruções para consultas posteriores. Guarde este manual de instruções para eventuais consultas no futuro. Informação para adultos: Verifique se o brinquedo está montado conforme as instruções. A montagem tem de ser efetuada sob a vigilância de uma pessoa adulta.  
**AVISO!** Inapropriado para crianças de idade inferior a 12 anos!

Este produto não se destina para utilização por crianças sem a vigilância do respectivo encarregado de educação. Para pilotar o helicóptero é necessário ter uma certa experiência. As crianças devem aprender a pilotar sob a vigilância direta de um adulto. **Antes da primeira utilização: Leia este manual de instruções juntamente com o seu filho.** A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos. Manter as mãos, cabelo e vestuário seco bem como outros obstáculos tais como canetas e chaves de parafusos afilados do rotor. Não tocar no rotor em movimento. Preste atenção às suas mãos, NÃO as coloque na proximidade das pás do rotor!

**AVISO: Utilizar no exterior – não utilizar em interiores. Risco de lesão dos olhos. Não deixe o helicóptero voar na proximidade do seu rosto para evitar lesões. Descolar e voar somente em terrenos apropriados (áreas livres, sem obstáculos) e sempre com contacto visual direto. Utilizar somente quando de boa visibilidade e em condições atmosféricas calmas.**  
**Como utilizador, você é o único responsável pelo manuseio seguro por forma a não pôr em perigo a si mesmo nem a outras pessoas ou a danificar os bens de terceiros.**



- Nunca utilize a sua miniatura com as pilhas do comando fracas.
- Evite áreas de muita circulação e muito frequentadas. Certifique-se sempre de que o espaço disponível é suficiente.
- Não ponha a sua miniatura a voar na via pública nem em áreas públicas para não colocar ninguém em perigo nem ferir ninguém.
- **AVISO: Não ponha o helicóptero a voar quando estiverem pessoas, animais ou outros obstáculos na área de voo do modelo.**
- É absolutamente proibido colocar a aeronave a voar e pilotá-la na proximidade de linhas eléctricas de alta tensão, linhas de caminho de ferro, vias públicas, piscinas e zonas aquáticas.
- Operar unicamente em condições meteorológicas calmas e de boa visibilidade.
- Siga exactamente as instruções e advertências relativas a este produto e aos acessórios possíveis (carregador, pilhas, etc) que você utiliza
- **Se o helicóptero colidir com seres vivos ou objectos sólidos, coloque a alavanca de aceleração na posição zero imediatamente, ou seja, o joystick esquerdo tem de estar encostado ao esbarro inferior!**
- Evite qualquer tipo de humidade dado que esta pode danificar a electrónica.
- **Você corre perigo de lesões graves ou até mesmo perigo mortal, se colocar componentes da sua miniatura na boca ou lambê-los.**
- Não efetue nenhuma alteração nem modificações no helicóptero.

Se não aceitar estas condições, devolva imediatamente o helicóptero miniatura completo, em estado novo ou por usar, ao distribuidor.

**Informações importantes sobre pilhas de lítio polímero** As pilhas de lítio polímero (LiPo) são mais sensíveis que as pilhas alcalinas convencionais ou as pilhas NiMH normalmente aplicadas em telecomandos por rádio. Por isso, as prescrições e advertências do fabricante devem ser seguidas exactamente. No caso de manuseio incorrecto das pilhas LiPo, corre-se risco de incêndio. Respeite sempre as indicações do fabricante quando eliminar pilhas LiPo.

**Prescrições para eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos velhos segundo WEEE**

Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Não utilize pilhas danificadas. Este brinquedo (helicóptero) contém baterias que não são substituíveis. Remova as pilhas se forem consumidas ou se o produto for deixado sem utilização por um longo período de tempo. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez, tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas e novas, ou pilhas de tipos diferentes.

**AVISO!** As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos.  
 Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-circuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente. O brinquedo apenas poderá ser utilizado com uma fonte de alimentação para brinquedos. A fonte de alimentação não é um brinquedo. (5V dc.) / USB (0,5 A) **AVISOS: para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo.** Aquando da utilização regular do carregador, deve-se a verificar cor o cabo, a tomada e a fi cha bem como as lampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de protecção II  or 

**Directivas e advertências relativas à utilização de pilhas LiPo**

- Você tem que carregar a pilha LiPo de 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,3 Wh incluída no volume de fornecimento, num local seguro fora de materiais inflamáveis.
- Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento.
- Para carregar a pilha depois de um voo, é necessário que a arrefeça primeiro até à temperatura ambiente.
- Utilize unicamente o carregador LiPo pertinente (cabo / comando USB). No caso de inobservância destas indicações, corre-se risco de incêndio e consequentemente perigo para a saúde e/ou danos materiais. NUNCA utilize outro carregador.
- Se a pilha inchar ou deformar-se durante os processos de carga ou de descarga, termine imediatamente o respectivo processo. Retire a pilha o mais rápido possível e com o máximo cuidado e coloque-a num lugar seguro e aberto, fora de materiais combustíveis e mantenha-a sob observação pelo menos 15 minutos. Se você continuar a carregar ou a descarregar uma pilha já inchada ou deformada, corre-se risco de incêndio! Mesmo que a deformação ou o inchaço sejam mínimos, a pilha tem que ser colocada fora de serviço.
- Guarde a pilha à temperatura ambiente num lugar seco.
- **Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada**

**novamente. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses). Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos. Nunca deixe a bateria sem vigilância durante o carregamento.**

- Para transporte ou para armazenagem passageira da pilha, a temperatura devia situar-se entre 5-50°C. Se possível, não guarde a pilha ou a miniatura num veículo nem sob influência directa dos raios solares. Se a pilha for exposta ao calor num veículo, pode danificar-se ou incendiar-se.

**Nota:** quando de tensão ou potência baixas da pilha, você constatará que é necessário muito mais compensação e/ou movimentos de comando para o helicóptero não perder a estabilidade. Normalmente, isto acontece antes da tensão de 3 V ser atingida e é um bom momento para terminar o voo.

## Volume de fornecimento

- 1x Helicóptero
- 1x Comando
- 1x Cabo de carregamento USB
- 2x Pilha 1,5V, Mignon AAA (não-recarregável)

## Modo de carregar a pilha LiPo

As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas. Tenha em atenção que deve carregar a pilha LiPo incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador LiPo que a acompanha (cabo ou comando USB). Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas LiPo ou outro carregador qualquer, isso pode provocar danos graves. Por favor leve atentamente o capítulo anterior de advertências e directivas para utilização da pilha, antes de continuar.

## 2 Carregamento através do computador:

- Ligue o cabo de carga USB à porta USB de um computador. O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando ligar um helicóptero com a pilha vazia, o LED do cabo de carga USB não se acende o que assinala que a pilha do helicóptero está a ser carregada. O cabo de carga USB e a tomada do helicóptero estão concebidos de forma aos pólos não poderem ser trocados.
- Demora aproximadamente 80 minutos a carregar uma bateria descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga USB acende-se novamente em verde.

**Nota:** no acto da entrega, a bateria LiPo está carregada parcialmente. Por isso, o primeiro carregamento pode demorar menos tempo.

**Siga necessariamente a ordem cronológica acima descrita para a ligação! Se não tiver ligado o cabo de carregamento a uma fonte de energia e o ligar só ao helicóptero, um LED aceso em verde assinala que a pilha ainda tem tensão. O LED aceso em verde não indica se a pilha tem carga suficiente. Durante a fase de carregamento, o interruptor de ligar/desligar „OFF“ tem de estar na posição „OFF“ (desligado).**

**Desligue o conector do helicóptero da tomada deste mesmo quando não o utilizar. A inobservância desta indicação pode provocar danos na bateria!**

## Modo de colocar as pilhas no comando

- 3 Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Depois de fechar a tampa da cavidade, poderá controlar a funcionalidade do comando com a ajuda do interruptor que se encontra na parte frontal. Quando o interruptor na posição ON e de funcionamento correcto, o LED de cima, no centro do comando, devia acender-se em vermelho. Quando o LED de controlo intermitir rapidamente, é necessário substituir as.

## Interligação entre helicóptero miniatura e o comando

- 4 O helicóptero Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica. Se, no início, surgirem problemas de comunicação entre o helicóptero Carrera RC e o comando, volte a estabelecer a interligação.
- Estabeleça a ligação do conector que se encontra na miniatura e ligue esta última com o interruptor ON/OFF.
  - Agora o LED do helicóptero pisca em ritmo mais acelerado.
  - Ligue o interruptor do comando. Durante a fase de interligação, soa um sinal acústico no comando.
  - **AVISO! Depois de ligar o helicóptero coloque-o imediatamente sobre uma superfície horizontal plana. O sistema giroscópico ajusta-se automaticamente.**
  - Empurre o joystick esquerdo, ou seja, o manípulo de aceleração o máximo para cima e novamente para baixo para a posição zero.
  - Aguarde alguns segundos até o sistema se inicializar e o helicóptero estar pronto para funcionamento.
  - A interligação foi concluída com sucesso.
  - Agora o LED do comando está aceso permanentemente.

## Lista de verificação „checklist“ para preparação do voo

Esta lista de verificação „checklist“ não substitui o conteúdo das instruções contidas neste manual. Apesar desta lista poder ser aplicada como Quick-Start-Guide, recomendamos-lhe insistentemente ler primeiro este manual de instruções, na sua íntegra, antes de prosseguir.

- Verifique o conteúdo da embalagem
- Ligue o carregador à fonte de energia.
- Carregue a bateria LiPo como se descreve no capítulo „Modo de carregar a bateria LiPo“.
- Coloque 2 pilhas AAA no comando e preste atenção à polaridade correcta
- Procure um ambiente apropriado para pôr o helicóptero a voar
- Efetue a ligação conforme descrito em **4**
- Eventualmente repita os pontos anteriormente descritos caso deseje colocar outros helicópteros a voar simultaneamente.
- Verifique o comando
- Familiarize-se com o comando
- Se for necessário, efetue a equilibrção do helicóptero como se descreve em „Comando do helicóptero“ de forma a que o helicóptero ao pairar não se mova do sítio sem ser comandado. **13 14**
- Pressione o joystick direito na vertical **7** para ligar o helicóptero (Figura **5**).
- O helicóptero está pronto para funcionar.
- Se o helicóptero não reagir com qualquer função, tente efetuar novamente a ligação acima descrita.
- Proceda à descolagem do helicóptero miniatura
- Proceda à aterragem do helicóptero miniatura
- **Desligue a miniatura com o interruptor ON/OFF**
- Desligue sempre o telecomando em último lugar

## Funções do comando

- 5 1. Antena
2. Interruptor de ligação (ON / OFF)
3. LED de controlo
4. Acelerar

5. Para a frente/Para trás - Cauda (rotação)

6. Trimmer para a cauda

7. Auto Take off / Auto Landing

## 8 Cavidade das pilhas

## Descrição do helicóptero

- 6 1. Sistema de rotor coaxial
2. Cauda
3. Tomada para carregar a bateria LiPo
4. Trem de pouso tipo esqui
5. Interruptor de ligar e desligar „ON/OFF“

## Comando do helicóptero

**7** Se ainda não conhecer as funções de comando do seu helicóptero Carrera RC, empregue alguns minutos antes do primeiro voo para familiarizar-se com elas. A designação esquerda ou direita corresponde à vista a partir do cockpit (vista do piloto). Puxe a alavanca de acelerar para cima, para aumentar a velocidade de rotação das pás do rotor principal. Aumente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero miniatura começa a subir. Se você reduzir a amplitude da alavanca de acelerar, reduz consequentemente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero baixa. Quando o helicóptero miniatura descolar do solo, você pode pô-lo a pairar estacionariamente movendo cuidadosamente a alavanca de acelerar para cima e para baixo sem que o helicóptero suba ou desça abruptamente.

**8** Mova a alavanca direita (cauda) para a esquerda e o nariz do helicóptero gira (guina) circularmente para a esquerda em torno do eixo do rotor principal. Mova a alavanca direita (cauda) para a direita e o nariz do helicóptero gira (guina) circularmente para a direita em torno do eixo do rotor principal. Utilize o trimmer da cauda até conseguir uma posição neutra estável do helicóptero a pairar, sem mover a alavanca direita (cauda).

**9** A alavanca „para a frente/para trás“ comanda a inclinação do helicóptero para a frente e para trás. Se você empurrar a alavanca para a frente, o nariz do helicóptero baixa para a frente e o helicóptero começa a voar para a frente. Se você empurrar para trás a alavanca de comando „para a frente/para trás“, o helicóptero move-se para trás e começa a voar para trás.

## Escolha da área de voo

**10** Quando você estiver apto para o primeiro voo, deveria escolher uma sala fechada, sem a presença de pessoas nem de obstáculos, e o maior possível. Devido ao tamanho do helicóptero e à boa usabilidade do comando, pilotos experientes conseguem voar o helicóptero em salas fechadas relativamente pequenas. Para os seus primeiros voos, aconselhamos-lhe necessariamente as dimensões mínimas de 5 por 6 metros de superfície e 2,40 metros de altura. Depois de ter equilibrado o seu helicóptero e de ter-se familiarizado com o comando e as capacidades desse mesmo, pode começar a tentar pô-lo a voar em áreas mais pequenas e menos livres.

**Este brinquedo deve ser utilizado unicamente em ambientes domésticos (casa e jardim).**

## Auto Take off / Auto Landing

**11 12** Pressione o joystick na vertical **7** a partir do topo para o controlador para “Auto Take Off” / “Auto Landing” (“Descolagem automática” / “Aterragem automática”). Durante o processo de descolagem, pode influenciar a trajetória do voo movendo o joystick direito. Assim que é atingida uma altitude de aprox. 1 m, o helicóptero mantém-se automaticamente. Pressionando o botão “Auto Landing” (aterragem automática), pode acionar a função de aterragem automática a qualquer momento. Nessa função, a velocidade de rotação reduz lentamente Durante o processo de aterragem, pode influenciar a posição da aterragem a qualquer momento movendo o joystick direito. Assim que o helicóptero estiver pousado, os motores desligam-se.

## Equilibrção do helicóptero

### 13 Equilibrção automática

1. Coloque o helicóptero sobre uma superfície horizontal.
2. Estabeleça a interligação entre o helicóptero e o comando, conforme descrito em “Interligação entre a miniatura e o comando”.
3. Empurre simultaneamente a alavanca de aceleração e a alavanca para a frente/para trás para o canto inferior direito. O LED no helicóptero pisca brevemente e em seguida fica permanentemente aceso. O sinal acústico soa 1x.
4. O ajuste neutro está concluído.

**14** Quando o helicóptero ao pairar, girar para a esquerda ou para a direita sem que mova o manípulo de rotação, proceda da seguinte forma: Se o helicóptero girar por ele só em torno do eixo para a esquerda, rápida ou lentamente, pressione o botão de compensação da rotação progressivamente para a direita. Se o helicóptero girar para a direita, pressione o botão de compensação da rotação progressivamente para a esquerda.

## Soluções de problemas

- Problema:** O comando não funciona.  
**Causa:** O interruptor ON/OFF está em „OFF“.  
**Solução:** Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.  
**Causa:** A pilha está mal colocada.  
**Solução:** Verifique se as pilhas estão bem colocadas.  
**Causa:** As pilhas não têm energia suficiente.  
**Solução:** Colocar pilhas novas

**Problema:** Não é possível comandar o helicóptero com o comando.  
**Causa:** O interruptor dos comandos está em „OFF“.  
**Solução:** Primeiro colocar o interruptor do comando em „ON“.  
**Causa:** Eventualmente, a interligação entre o comando e o receptor do helicóptero não está correcta.  
**Solução:** Efetue a ligação conforme descrito em **4**

**Problema:** As pás do rotor não se movem.  
**Causa:** O botão de ligação da corrente da miniatura e/ou do comando está desligado (OFF).  
**Solução:** Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.  
**Causa:** A pilha está demasiado fraca ou vazia.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

**Problema:** O helicóptero não sobe.  
**Causa:** As pás do rotor movem-se muito lentamente.  
**Solução:** Puxar a alavanca de acelerar para cima.  
**Causa:** A potência da pilha não é suficiente.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

**Problema:** O helicóptero perde velocidade durante o voo sem motivo aparente e baixa.  
**Causa:** A pilha está demasiado fraca.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

**Problema:** O helicóptero poussa rápido demais.










- Syy:** Paristot on laiteutun väärin sisään.
- Ratkaisu:** Tarkasta, onko paristot laiteutun oikein sisään.
- Syy:** Paristoissa ei ole enää tarpeeksi energiaa.
- Ratkaisu:** Laita uudet paristot sisään.

- Ongelma:** Helikopteri ei voi ohjata ohjaimella.
- Syy:** Ohjaimen virtakytkin on kohdassa "OFF".
- Ratkaisu:** Aseta ensin ohjaimen virtakytkin kohtaan "ON".
- Syy:** Ohjainta ei ole mahdollisesti liitetty kumolla helikopterin vastanoitoon.
- Ratkaisu:** Muodosta yhteys kuteen kohdassa  kuvataan.

- Ongelma:** Rottorin siivet eivät liiku.
- Syy:** Kauko-ohjattavan tai kontrollorin virtakytkin on asennossa "OFF".
- Ratkaisu:** Aseta ON/OFF-virtakytkin kohtaan "ON".
- Syy:** Akku on liian heikko tai tyhjä.
- Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

- Ongelma:** Helikopteri ei nouse.
- Syy:** Rottorin siivet liikkuvat liian hitaasti.
- Ratkaisu:** Vedä kaasuvipua ylös.
- Syy:** Akun teho ei riitä.
- Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

- Ongelma:** Helikopteri menettää lennon aikana nopeutta ilman ilmeistä syytä ja laskee.
- Syy:** Akku on liian heikko.
- Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

- Ongelma:** Helikopteri laskeutuu liian nopeasti.
- Syy:** Kaasuvipua ei voi enää kontrolloida.
- Ratkaisu:** Vedä kaasuvipua hitaasti alas.
- Syy:** Kaasuvipua vedetty alas liian nopeasti.

Oikeudet erehdyksiin ja muutoksiin pidätetään • Oikeudet värien / lopullisen muotoilun muutoksiin pidätetään  
Oikeudet tekniisiin ja muotoilun muutoksiin pidätetään - Piktogrammit = symbolivalokuvat

### PL Szanowany klient!

Gratulujemy Państwu z okazji zakupu Państwa modelu helikoptera Carrera RC wyprodukowanego zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszego zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu niezręcznych odchyleń produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawianych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. **Ważne!** Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i **zachować na później** oraz na wypadek przekazania produktu innej osobie.

Najnowsza wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

**OSTRZEŻENIE!** Przed pierwszym lotem upewnijcie się Państwo, czy w Państwa kraju istnieje obowiązek posiadania ubezpieczenia modeli latających dla nowonabytego przez Państwa modelu latającego.

### Deklaracja zgodności

Carrera Toys GmbH oświadcza niniejszym, że ten model razem z pilotem zdalnego sterowania jest zgodny z podstawowymi wymogami następujących dyrektyw WE: dyrektywy WE 2009/48 i inne odnośnie rozporządzenia dyrektywy 2014/53/UE (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <math>\lt;math>+100\text{MHz}</math> - Zakres częstotliwości: 2400 – 2483.5 MHz

### Ostrzeżenia!



**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci.

**OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku sprawdź wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. W celu zaszeregowania informacji i na wypadek wystąpienia jakichkolwiek pytań, prosimy o zachowanie na przyszłość opakowania i adresu, jak również instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi zachowaj do wykorzystania w przyszłości. Wskazówka dla dorosłych: Sprawdźcie Państwo czy zabawka została zmontowana zgodnie z instrukcją. Montaż musi zostać wykonany pod nadzorem osoby dorosłej.

**OSTRZEŻENIE!** Nie przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 12 roku życia!  
Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Stworzenie helikoptera wymaga pewnej wprawy. Dzieci muszą uczyć się sterowania pod nadzorem osoby dorosłej. **Przed pierwszym użyciem: Przeczytajcie Państwo te instrukcje razem z Państwa dzieckiem.** Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Stworzenie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu. Przed pierwszym uruchomieniem modelę niezbędnie konieczne jest zapoznanie się z kompletną instrukcją obsługi i jej zrozumienie. Tylko w ten sposób można uniknąć obrażeń ciała w wyniku wypadku, jak również uszkodzeń rzeczy. Ręce, włosy, luźne elementy garderoby i inne przedmioty jak długopisy i śrubokręty muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od śmigła. Nie dotykaj wirującego śmigła. Zwróćcie Państwo szczególną uwagę, aby Państwa ręce NIE znajdowały się w pobliżu śmigła!

**OSTRZEŻENIE!** Helikopter jest przeznaczony wyłącznie do użytkowania na zewnątrz - nie wewnątrz. Ryzyko uszkodzenia oczu. W celu uniknięcia zranień nie wykonujcie Państwo lotów helikopterem w pobliżu twarzy. Startowac i latać wyłącznie w odpowiednim otoczeniu (powierzchni wolnej od przeszkód) i wyłącznie przy bezpośredniej widoczności. Użytkownicy wyłącznie przy dobrej widoczności i sprzyjających warunkach atmosferycznych. Jako użytkownicy produktu ponoszą Państwo wyłączną odpowiedzialność za bezpieczne użytkowanie w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożeń dla Państwa, innych osób lub ich mienia.

- Nigdy nie używajcie Państwo modelu ze słabymi bateriami do kontrolea.
- Unikajcie Państwo terenów o nępalnym rozkładzie drzewym. Zawsze zwracajcie Państwo uwagę, aby mieli Państwo wystarczająco dużo miejsca do dyspozycji.
- W miarę możliwości nie używajcie Państwo modelu na ulicy lub w miejscach publicznych w celu uniknięcia zagrożenia bezpieczeństwa lub okaleczenia.

- **OSTRZEŻENIE!** Nie startujcie Państwo helikoptera, jeżeli w pobliżu obszaru lotu helikoptera znajdują się osoby, zwierzęta lub inne przedmioty.
- Start i lądowanie w pobliżu linii wysokiego napięcia, szyn kolejowych, ulic, basenów lub otwartych zbiorników wodnych jest surowo zabronione.
- Używaj wyłącznie przy dobrej widoczności i dobrych warunkach pogodowych.
- Dokładnie przestrzegajcie Państwo instrukcji obsługi i wskazówek ostrzegawczych dotyczących użytkowania przez Państwa produktu i ewentualnego dodatkowego wyposażenia (ładowarka, akumulatory, itd.).
- **W przypadku zetknięcia się helikoptera z żywym istotami lub twardymi przedmiotami, prosimy o natychmiastowe przenieście dźwigni gazu do pozycji zerowej, tzn. lewy dźwój musi znajdować się na dolnej pozycji oporu!**
- Unikajcie Państwo wilgoci mogącej uszkodzić elektronikę.
- Istnieje niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń ciała, a nawet śmierci, w przypadku, gdy Państwo wezmą do ust lub dotkną językiem części modelu.
- Nie przetwarzajcie Państwo w helikopterze żadnych zmian ani modyfikacji.

Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody na te warunki, natychmiast zwróćcie Państwo kompletny model helikoptera w nowym i nieuzywanym stanie sprzedawcy.

### Ważne informacje dotyczące akumulatorem litowo - polimerowym


Akumulatory litowo - polimerowe są znacznie wazliwsze niż konwencjonalne akumulatory alkaliczne lub akumulatory nikielowo - metalowo - wodorene NiMH stosowane do zdalnego kierowania. Z tego względu należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń i wskazówek ostrzegawczych producenta. Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatorów typu LiPo istnieje niebezpieczeństwo wybuchu prochu. Prosimy Państwa o stałe przestrzeganie informacji producenta przy wyżywaniu zużytych akumulatorów typu LiPo.

### Przepisy dotyczące utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej WEEE



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia.

Prosimy o włączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej utylizacji zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewnią się ich właściwy recycling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Zwróć uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nie używaj uszkodzonych baterii. Ta zabawka (helikopter) zawiera niewymienne baterie. Wyjątk baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Zawsze wymieniaj wszystkie baterie w tym samym czasie, uważając, aby nie być przyłączony starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.


**OSTRZEŻENIE!** Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Nie wolno zwierać zacisków podłączonych. Wolno stosować tylko zalecane baterie lub baterie równoważnego typu. Zabawki należy wyćwiczyć tylko w połączeniu z właściwym dla niej zasilaczem. Zasilacz nie jest zabawką. (5 V DC / USB (0,5 A)) **OSTRZEŻENIE:** w celu nalożenia akumulatora **wyłącznie odłączając zasilacza dostarczonego razem z zabawką.** Przy regularnym użytkowaniu Chargers należy kontrolować kabel, łąca, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkować po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności. 

### Dyrektywy i wskazówki ostrzegawcze dotyczące użytkowania akumulatorów typu LiPo

- Dostarczony akumulator typu LiPo 3,7 V == 850 mAh/3,15 Wh muszą Państwo ładowac w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych materiałów.
- Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.
- Przed ładowaniem po loce akumulator musi najpierw odstagnąć do temperatury otoczenia.
- Do tego celu mogą Państwo użyć wyłącznie zestyżone w zestawie ładowarki przeznaczanej do akumulatorów litowo - polimerowych (kabel USB/kontroler). Przy niezastosowaniu się do tej wskazówki istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru, i w związku z tym zagrożenia zdrowia i / lub uszkodzenia rzeczy, NIGDY nie używajcie Państwo innej ładowarki.
- W przypadku gdy akumulator w trakcie rozładowywania lub ładowania wdyma się lub się deformuje, muszą Państwo natychmiast zakończyć ładowanie lub rozładowywanie. Wymyjcie Państwo akumulator tak szybko i tak ostrożnie jak tylko możliwe, położyć go Państwo na bezpiecznej i otwartej powierzchni, z dala od palnych materiałów, i obserwujcie go Państwo przez przynajmniej 15 minut. W przypadku dalszego ładowania lub rozładowywania już wzdętego lub zdeformowanego akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru! Nawet przy nieznanym zdeformowaniu lub tworzeniu się balona, akumulator musi zostać usunięty.
- Akumulator przechowujcie Państwo w temperaturze pokojowej i w suchym miejscu.
- **Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie nalożac akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po użytkowaniu akumulatoru musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni nalożony. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). Nie zwiarc przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi. Nieprzestrzeganie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Nigdy nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru w trakcie ładowania.**
- Podczas transportu lub przejściowego przechowywania akumulatora temperatura powinna wynosić 5 - 50 ° C. Miarę możliwości nie przechowujcie Państwo akumulatora lub modelu w samochodzie, lub nie narażajcie ich Państwo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Pozostawiony w nagrzanym samochodzie akumulator może zostać uszkodzony lub może się zapalić.

**Wskazówka:** Przy niskim napięciu i mocy stwierdzą Państwo, że aby helikopter nie wpadł w korkociąg konieczne jest silniejsze tymrowanie i sterowanie. Zawske to występuje z reguły przed osiągnięciem poziomu 3 V napięcia akumulatora i jest odpowiednim momentem dla zakoczenia lotu.

### Zakres dostawy

-  1x Helikopter
- 1x Kontroler
- 1x kabel do ładowania USB
- 2x Bateria 1,5 V Mignon AAA (nie przeznaczone do ponownego ładowania)

### Ładowanie akumulatoru typu LiPo

W celu nalożenia akumulatora należy wyjąc z zabawki. Zwracajcie Państwo uwagę, aby dostarczony akumulator litowo-polimerowy był ładowany wyłącznie w dostarczonej ładowarce przeznaczanej do akumulatorów litowo-polimerowych (kabel USB lub kontroler). Jeżeli będą Państwo próbować łądoc akumulator przy pomocy innej ładowarki przeznaczanej do ładowania akumulatorów typu LiPo lub innej ładowarki, mogą Państwo doprowadzić do powaznych uszkodzeń. Zanim przystąpią Państwo do następnych działań, prosimy Państwa o dokładne zapoznanie się z treścią powyższego akapitu zawierającego wskazówki ostrzegawcze i dyrektywy dotyczące stosowania akumulatorów.

## 2 Ładowanie przez połączenie z komputerem

- Połączenie Państwa kabel do ładowania z gniazdem USB z portem USB w komputerze. Lampa LED znajdujące się przy kablu do ładowania z gniazdem USB świeci na zielono i wskazuje prawidłowe połączenie zestawu do ładowania z komputerem. Jeżeli Państwo włączą helikopter z pustym akumulatorem, lampa LED znajdującą się przy kablu do ładowania z gniazdem USB nie zapala się i wskazuje ładowanie akumulatorem helikoptera. Kabel do ładowania z gniazdem USB lub gniazdo do ładowania znajdujące się przy helikopterze zostały wykonane w sposób wykluczający niewłaściwą biegunowość.
- Ponowne naładowanie wydładowanego (nie zupełnie rozładowanego) akumulatora trwa około 80 minut. Jeżeli akumulator jest w pełni naładowany, zaświeca się ponownie na zielono wskaźnik LED przy przewodzie do ładowania z gniazdem USB.

**Wskazówka:** załadowany przy dostawie akumulator typu LiPo jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwsze naładowanie akumulatora może trwać krócej.

**Prosimy o bezwarunkowe zachowanie w/w kolejności przyłączania! Jeżeli kabel ładujący nie został podłączony do źródła prądu bez włączenia wyłącznika z helikopterem, świecąca na zielono lampa LED wskazuje napięcie akumulatorka. Świecąca na zielono lampa LED nie świeci, czasy akumulator został wystarczająco naładowany. Podczas ładowania przycisk Power musi znajdować się w pozycji „OFF”.**

Jeżeli Państwo nie używają helikoptera, połączcie Państwa wtykowe znajdujące się przy helikopterze. Nieprzeznaczone powyższego może doprowadzić do uszkodzenia akumulatorka.

### Umieszczenie baterii w kontrolerze

- Otwórzcie Państwo komora baterii przy pomocy subokreutli i umieście Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość. Po zamknięciu komory baterii mogą Państwo sprawdzić działanie kontrolera przy pomocy przycisku Power znajdującemu się na przedniej stronie. Jeżeli przycisk Power znajduje się w położeniu ON kontroler działa prawidłowo, wtedy powinien zabłysnąć na czerwono wskaźnik LED znajdujący się u góry na środku kontrolera. Gdy dioda kontrola LED szybko miga, należy wymienić baterie w kontrolerze.

### Połączenie modelu z kontrolerem

- Helikopter Carrera RC i kontroler są fabrycznie połączone. W przypadku wystąpienia w początkowej fazie problemów z komunikacją między helikopterem Carrera RC i kontrolerem, prosimy Państwa o ponowne ich połączenie.
  - Połączenie Państwa znajdujące się przy modelu złącze wtykowe i włączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF.
  - Lampa LED znajdująca się w helikopterze świeci teraz w rytmicznie przyspieszającym ciągu.
  - Włączcie Państwo kontroler naciskając przycisk Power. Podczas łączenia przy kontrolerze rozbrzmiewa ostrzy dźwiękowy.
- **OSTRZEŻENIE!** Od razu po włączeniu konieczne ustawić helikopter na równej poziomej powierzchni. System żyroskopowy ustawia się automatycznie.
  - Przesuńcie Państwo lewy joystick, czyli dźwignię gazu, zupełnie do góry i ponownie do dołu do pozycji zero.
  - Dajcie Państwo helikopterowi trochę czasu na prawidłową inicjalizację i uruchomienie systemu.
  - Połączenie zostało pomyślnie zakończone.
  - Lampy LED przy kontrolerze świecą teraz nieprzerwanie.

### Lista kontrolna dotycząca przygotowania lotu

Poniższa lista kontrolna nie zastępuje instrukcji obsługi. Mimo, że może ona zostać zastosowana jako szybkie przygotowanie do startu, zdecydowanie zalecamy Państwu zapoznanie się z kompletną treścią instrukcji obsługi przed podjęciem dalszych działań.

- Sprawdźcie Państwo zawartość opakowania
- Podłączcie Państwo ładowarkę do gniazdka sieciowego.
- Ładujcie Państwo akumulator typu LiPo zgodnie z opisem zawartym w części „Ładowanie akumulatora typu LiPo”.
- Umieście Państwo 2 baterie typu AAA w kontrolerze i zwróćcie Państwo uwagę na właściwą biegunowość.
- Poszukajcie Państwo odpowiedniego terenu do lądowania
- Wykonajcie połączenie zgodnie z opisem w punkcie 4.
- Potwórzcie Państwo w/w wymienione czynności, jeżeli zamierzają Państwo latać jednocześnie dalszymi helikopterami.
- Sprawdźcie Państwo sterowanie
- Zapoznajcie się Państwo z zasadami sterowania
- W razie potrzeby trzymajcie Państwo helikopter zgodnie z opisem zawartym w „Sterowaniu helikoptera” w taki sposób, aby helikopter w zwisie bez sterowania nie ruszał się z miejsca. 13 14
- Naciśnij prawy joystick pionowo 7, aby uruchomić helikopter (rys. 5).
- Teraz helikopter jest gotowy do lotu.
- Jeżeli helikopter nie wykazuje żadnej funkcji, spróbujcie Państwo wykonać w/w procedurę łączenia.
- Latajcie Państwo Państwa modelem
- Ładujcie Państwo Państwa modelem
- Wyłączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF
- Zawsze wyłączajcie Państwo pilota na końcu

### Przegląd funkcji kontrolera

1. Antena
2. Przycisk Power (ON / OFF)
3. Lampa kontrolna LED
4. Gaz
5. Pochylenie przód / tył - Ogon (obrót wokół osi)
6. Trimer
7. Auto Take off / Auto Landing

### 3. Komora baterii

#### Opis helikoptera

6. 1. Współosiowy system obrotów
2. Ogon
3. Gniazdko do ładowania akumulatora typu LiPo
4. Płyta do lądowania
5. Przycisk ON-OFF

#### Sterowanie helikoptera

7. Jeżeli Państwo jeszcze nie zapoznali się z funkcjami sterowania Państwa helikoptera Carrera RC, prosimy Państwa o kilkuminutowe zapoznanie się z nimi przed pierwszym lotem. Opis dotyczący lewej lub prawej strony odpowiada punktom widzenia z kabiny pilota. Przesuńcie Państwo dźwignię gazu do góry w celu zwiększenia prędkości obrotów głównych łopatek śmigła. Zwiększenie Państwo prędkości obrotów głównych łopatek śmigła i model zaczyna nabierać wysokości. Przy ograniczeniu odchylenia dźwigni gazu w tym samym prędkości obrotów głównych łopatek śmigła helikopter opada. Jeżeli model ułoił się nad ziemią, przez ostrożne przesunięcie dźwigni gazu do góry lub na dół mogą Państwo doprowadzić do nieruchomego zawisnięcia modelu w powietrzu bez nagłego wzniesienia się lub opadania. Prawym dźwigniakiem można latać

przy tej samej wysokości lotu do przodu/dół tyłu i w kolo bez używania lewego dźwigniaka.

8. Przesuńcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w lewo i przód helikoptera obraca się w lewo wokół osi głównego śmigła. Przesuńcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w prawo i przód helikoptera obraca się w prawo wokół osi głównego śmigła. Używanie Państwa trymera ogona aż do osiągnięcia stabilnego, neutralnego zawisnięcia helikoptera w powietrzu bez przesunięcia prawej dźwigni (ogon).

9. Dźwignia przód / tył steruje pochylenie helikoptera do przodu / do tyłu. Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię do przodu, wtedy przód helikoptera porusza się na dół i helikopter leci do przodu. Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię przód / tył do tyłu, wtedy helikopter porusza się do tyłu i leci do tyłu.

#### Wybór terenu do lądania

10. Jeżeli są Państwo gotowi do Państwa pierwszego lotu, powinni Państwo w miarę możliwości wybrać duże, zamknięte pomieszczenie, w którym nie przebijają osoby i nie znajdują się żadne przeszkody. Ze względu na wielkość i sterowność helikoptera, doświadczony piloci mogą również latać w stosunkowo niewielkich zamkniętych pomieszczeniach. Dla Państwa pierwszych lotów bezwarunkowo zalecamy pomieszczenie o minimalnych rozmiarach 5 x 6 m powierzchni i 2,40 m wysokości. Po zakończeniu trzymowania helikoptera i zapoznaniu się z jego sterowaniem i zdolnościami, mogą Państwo się odważyć latać na mniejszych i bardziej ograniczonych terenach. Zabawka przeznaczona tylko dla użycia w domowym środowisku (dom albo ogród).

#### Auto Take off / Auto Landing

- 11 12. Wlośnij joystick pionowo 7 od góry w kierunku kontrolera „Auto Take off” / „Auto Landing”. Podczas startu można w każdej chwili wypłynąć na kierunku lotu, przesuwając prawy dźwigni. Po osiągnięciu wysokości ok. 1 m helikopter automatycznie utrzymuje wysokość. Naciśnięcie przycisk „Auto Landing” można w każdej chwili uruchomić automatyczną funkcję lądowania. Liczba obrotów wirników będzie wolno spadać. Podczas lądowania można w każdej chwili wypłynąć na pozycję lądowania, przesuwając prawy dźwigni. Gdy helikopter znajdzie się na ziemi, silniki wyłączają się.

#### Trzymowanie helikoptera

13. **Automatyczne trzymowanie**
  1. Ustawić helikopter na poziomej powierzchni.
  2. Połączyć helikopter ze sterownikiem w sposób opisany w punkcie „Łączenie modelu ze sterownikiem”.
  3. Przesunąć jednocześnie dźwignię gazu i dźwignię lotu do przodu/dół tyłu w prawy dolny róg. Dioda LED na helikopterze miga krótko, a następnie świeci się nieprzerwanie. Sygnał dźwiękowy rozbrzmiewa 1x.
  4. Ustawienie pochyła zero! Zakończcie połączenie.

14. Jeżeli helikopter obraca się w zawisie w miejscu w lewo lub prawo bez przesunięcia dźwigni obrotów, należy postępować w następujący sposób: Jeżeli helikopter obraca się samodzielnie szybko lub wolno wokół własnej osi w lewo, przesuwaj stopniowo w prawo trymer obrotów znajdujący się u dołu po lewej stronie. Jeżeli helikopter obraca się w prawo, przesuwaj stopniowo trymer obrotów w lewo.

#### Usuwanie problemów (usterek)

**Problem:** Kontroler nie działa.

**Przyczyna:** Przycisk Power ON/OFF znajduje się w położeniu „OFF”.

**Sposób usunięcia usterki:** Przycisk Power ON/OFF nastawić na “ON”.

**Przyczyna:** Baterie zostały nieprawidłowo włożone

**Sposób usunięcia usterki:** Sprawdzić Państwo czy baterie są prawidłowo włożone.

**Przyczyna:** Baterie nie dysponują wystarczającym zapasem energii.

**Sposób usunięcia usterki:** Wykonać połączenie zgodnie z opisem w punkcie 4.

**Problem:** Helikoptera nie można sterować przy pomocy kontrolera.

**Przyczyna:** Przycisk Power kontrolera znajduje się w położeniu “OFF”.

**Sposób usunięcia usterki:** Najpierw nastawić przycisk Power kontrolera na “ON”.

**Przyczyna:** Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem helikoptera.

**Sposób usunięcia usterki:** Wykonać połączenie zgodnie z opisem w punkcie 4.

**Problem:** Łopatki śmigła nie poruszają się.

**Przyczyna:** Włącznik znajdujący się przy modelu lub przy kontrolerze znajduje się w pozycji “OFF”.

**Sposób usunięcia usterki:** Przycisk Power ON/OFF nastawić na “ON”.

**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby lub wyczerpany.

**Sposób usunięcia usterki:** Naładować akumulator (Rozdział “Ładowanie akumulatora”).

**Problem:** Helikopter nie wznosi się.

**Przyczyna:** Łopatki śmigła poruszają się zbyt wolno.

**Sposób usunięcia usterki:** Przesunąć do góry dźwignię gazu.

**Przyczyna:** Moc akumulatorów jest niewystarczająca.

**Sposób usunięcia usterki:** Naładować akumulator (Rozdział “Ładowanie akumulatora”).

**Problem:** Helikopter bez widocznego powodu traci prędkość podczas lotu i zniżają się.

**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby.

**Sposób usunięcia usterki:** Naładować akumulator (Rozdział “Ładowanie akumulatora”).

**Problem:** Helikopter ładuje za szybko.

**Przyczyna:** Utrata kontroli nad dźwignią gazu.

**Sposób usunięcia usterki:** Wolno przesunąć dźwignię gazu do dołu.

**Przyczyna:** Zbyt szybko przesunięcie dźwigni gazu do dołu.

Błąd i zmiany zastrzeżone - Kolory / ostateczny wzorzec - zmiany zastrzeżone  
Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone - Piktogramy = symbole

### H Igen tisztelt Vevőink!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC modeljének helikopter megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fáradozunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a lelkesítő jellegű, az anyagokat és a formatervezési útmutató módosítások jogát mindenkori és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen állapotú adattalól és ábráitól való csekély eltéréseiből ezért semmiféle igény nem származthat. Jelen összehasonlító és használati útmutató a termék részét képezi. Fontos! Kérjük, olvassa el figyelmesen azt a kézikönyvet, és későbbi használatra, valamint arra az esetre, ha a termék harmadik félnek adná át, **értekezze meg ezeket az utasításokat.**

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a **01122** szűri és előtérítőkészlettel kapcsolatos információkat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen a szervíz-területen találhat.

**FIGYELMEZTETÉS!** Az első repülés előtt győződjön meg arról, hogy az **ÖN** hazájában a megvásárolt repülőmodell tekintetében fennáll-e törvényben előírt biztonsági kötelezettség.





se lahko izključno priporoča baterije ali baterije enake tipa. Igračo uporabljajte samo z napajalnikom za igrače. Sam napajalnik ni priložen. (5 V dc / USB (0,5 A))

**OPOMBUJELO: Za polnjenje baterij uporabite samo smernilji napajalno enoto, priloženo tej igrači.** Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih. Igrača se lahko priključi le na naprave zaščitenega razreda II.



## Direktive in opozorila za uporabo LiPo baterije

- Priloženo 3,7 V === 850 mAh/3,15 Wh LiPo baterijo morate polniti na varnem mestu stran od vnetljivih materialov.
- Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Za polnjenje po letenju se mora baterija najprej ohladiti na temperaturo okolice.
- Uporabljajte lahko le pripadajoči LiPo polnilnik (USB kabel/ upravljalnik). Pri neupoštevanju teh navodil obstaja nevarnost požara in s tem grožnja zdravju in/ali nastanek materialne škode. NIKOLI ne uporabljate drugega polnilnika.
- V primeru, da se baterija med postopkom praznjenja ali polnjenja napihne ali preoblikuje, takoj prekinite polnjenje ali praznjenje. Baterijo vzemite ven kar se da hitro in pazljivo ter jo položite na varno, odprto mesto stran od gorljivih materialov in jo opozujte še najmanj 15 minut. Če baterijo, ki se je že napihnila ali preoblikovala, še naprej polnite ali praznite, obstaja nevarnost požara! Že pri najmanjši spremembi oblike ali mehurčku je treba baterijo prenehati uporabljati.
- Baterijo shranjujte pri sobni temperaturi na suhem mestu.
- Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije. Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno napolni napolnilnik. Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2-3 mesece). Polnilnikov in polnilnic ne zvežite na kratko. Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro. Akumulatorske baterije, ki se polni, nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Pri prevozu ali prehodnem hranjenju baterije naj tempera prostora znaša med 5–50°C. Baterije in modela po možnosti ne hranite v avtu ali pod neposredno sončno svetlobo. Če je baterija izpostavljena vročini v avtu, se lahko poškoduje ali vname.

**OPOMBUJELO:** Pri manjši napetosti/zmogljivosti baterije boste ugotovili, da je potrebno občutnejše uravnavanje in/ ali gibi krmiljenja, da helikopter ne začne padati. Do tega pride praviloma pred dosegom 3 V napetosti baterije in takrat je pravi trenutek, da končate z letenjem.

## Vsebina pakiranja

- 1x Helikopter
- 1x Upravljalnik
- 1x USB napajalni kabel
- 2x 1,5 V Mignon AAA baterije (nepolinine)

## Polnjenje LiPo baterije

Akumulatorske baterije morate odstraniti iz igrače, preden jih začnete polniti. Pazite na to, da priloženo LiPo baterijo polnite le s priloženim LiPo polnilnikom (USB kabel oz. upravljalnik). Če poskušate baterijo napolniti z drugim polnilnikom, lahko to privede do velike škode. Preden nadaljujete, prosimo skrbno preberite prehodni del z opozorili in direktivami za uporabo baterije.

### 2 Polnjenje na računalniku:

- USB napajalni kabel povežite z USB vhodom računalnika. LED dioda na USB napajalnem kablu začne svetiti zeleno in prikazuje, da je polnilna enota pravilno povezana z računalnikom. Če priključite helikopter s praznim akumulatorjem, dioda LED na napajalnem kablu USB ne zasveti več in kaže, da se akumulator helikoptera polni. USB napajalni kabel oz. polnilna dioda na helikopteru so narejeni tak, da napačno polarnost ni možna.
- Približno 80 minut traja, da se prazna baterija (ne popolnoma izpraznjena) ponovno napolni. Ko je baterija polna, LED prikaz na USB kablu ponovno začne svetiti zeleno.

**OPOMBUJELO:** Dobri nabiv je priložena LiPo baterija delno napojena. Zato bi lahko postopek polnjenja trajal manj časa.

**Obvezno upoštevajte zgoraj naveden vrstni red priključitve! Če napajalnega kabla niste priključili na vir električne energije in ste ga povezali le z enim helikopterjem, potem LED prikaz, ki sveti zeleno, prikazuje, da je v bateriji še vedno napetost. LED prikaz, ki sveti zeleno, ne prikazuje, ali je baterija dovolj napolnjena. Med postopkom polnjenja mora biti stikalo za vklop na „OFF“.**

Ko helikoptera ne boste uporabljali, prekinite vtično povezavo na helikopteru. Neupoštevanje tega lahko privede do okvar baterije!

## Vstavitve baterij v upravljalnik

**3** Z izvijačem odprite predal za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost. Po zaprtju predala lahko s pomočjo stikala za vklop na prednji strani preverite delovanje upravljalnika. Pri položaju stikala za vklop na ON in pravilnem delovanju mora LED dioda zgoraj na sredini upravljalnika svetiti rdeče. Če kontrolna LED dioda hitro utripa, je treba zamenjati baterije v upravljalniku.

## Vežava modela z upravljalnikom

- Carrera RC helikopter in upravljalnik sta tovariško povezana. V primeru težav pri komunikaciji med Carrera RC helikopterjem in upravljalnikom na začetku, prosimo na novo povežite.
- Povežite vtično povezavo, ki se nahaja na modelu, in vključite model na stikalo VKLOP/IZKLOP (ON/OFF).
- LED dioda na helikopteru zdaj utripa v ritmično pospešenem zaporedju.
- Upravljalnik vklopite z glavnim stikalom. Med postopkom povezovanja se na upravljalniku oglasi signalni ton.
- **OPOMBUJELO! Helikopter postavite takoj po vklopu na ravno vodrovano površino. Ziro sistem se samodejno nastavi.**
- Levo krmilno palico, torej ročico za plin, premaknite do konca navzgor in spel navzdol v začetni položaj.
- Helikopterju pusite nekaj trenutkov, da je sistem pravilno inicializiran in pripravljen na delovanje.
- Povezovanje je uspešno zaključeno.
- Dioda LED na upravljalniku zdaj stalno sveti.

## Kontrolni seznam za pripravo leta

Ta kontrolni seznam ni nadomestilo za vsebino teh navodil za uporabo. Kljub temu, da se lahko uporabljate kot hiter uvod za uporabo. Vam posebej priporočamo, da preden nadaljujete v celoti preberete najprej ta navodila za uporabo.

- Preverite vsebino pakiranja.
- Napajalnik priključite z virom energije.
- LiPo baterijo polnite kot je to opisano v poglavju „Polnjenje LiPo baterije“.
- V upravljalnik vstavite 2 AAA baterije in pri tem pazite na pravilno polarnost.
- Poiščite primerno okolje za letenje.
- Izvedite povezavo, kot je opisano v **4**.
- Po potrebi ponovite zgoraj navedene točke, v kolikor želite pilotirati več helikopterjev hkrati.
- Preverite krmiljenje.

- Seznanite se s krmiljenjem.
- Po potrebi helikopter uravnovesite, kot je to opisano pod „Krmiljenje helikopterja“, tako da se helikopter pri letenju brez krmilnih ukazov več ne premakne z mesta **13 14**.
- Pritisnite desno krmilno ročico navpično **7**, da zažene helikopter (slika **5**).
- Helikopter je zdaj pripravljen na uporabo.
- V kolikor helikopter ne kaže znakov delovanja ponovno poskusite zgoraj naveden postopek povezovanja.
- Poletite z modelom.
- Pristanite z modelom.
- Model izklopite
- Daljinsko vodenje vedno izključite nazajdira.

## Pregled funkcij upravljalnika

- 5** 1. Antena
- 2. Stikalo za vklop (ON / OFF)
- 3. Kontrolna LED dioda
- 4. Plin
- 5. Naprej/nazaj - Rep (rotacija)
- 6. Trimer repa
- 7. Auto Take off / Auto Landing
- 3** 8. Predal za baterije

## Opis helikoptera

- 6** 1. Koaksialni rotorji sistem
- 2. Rep
- 3. Napajalna doza za polnjenje LiPo baterije
- 4. Pristajalne sanice
- 5. Stikalo za VKLOP/IZKLOP

## Krmiljenje helikopterja

- 7** Če še krmilnih funkcij Vašega Carrera RC helikopterja ne poznate, si pred prvim letom vzemite prost nekaj minut časa, da se seznanite z njimi. Opis levo ali desno ustreza pogledu iz pilotske kabine (pogled pilota). Za povzemanje hitrosti vrtenja glavnih lopatic rotorja potisnite ročico na plin zgoraj. Povšajte hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja in medel se dviga. Če začnete zmanjšavati ročno pločavo plina in s tem hitrosti vrtenja glavnih lopatic rotorja, se helikopter stopično. Ko se model dvigne od tal, ga lahko s previdnim premikanjem ročice plina, gor ali dol, spravite v stacionarno letenje, ne da bi se nenadno dvigal ali spuščal.
- 8** Premaknite desno ročico (rep) v levo in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v levo. Premaknite desno ročico (rep) v desno in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v desno. Uporabite trimer za nos, dokler ne dosežete stabilnega nevtralnega položaja helikopterja pri letenju, brez premikanja leve ročice (rep).
- 9** Ročica naprej/nazaj upravlja naklon helikopterja naprej/nazaj. Če potisnete ročico naprej, se premakne nos helikopterja navzdol in helikopter leti naprej. Če ročico naprej/nazaj potisnete nazaj, se helikopter nagne nazaj in helikopter leti vzvratno.

## Izbira področja leta

**10** Ko ste pripravljeni za prvi let, izberite zaprt prostor, ki je brez ljudi in ovir ter kar se da velik. Na podlagi velikosti in vodljivosti helikopterja lahko izkušeni piloti pilotirajo tudi v relativno majhnih zaprtih prostorih. Za Vaše prve letne priporočamo obvezno minimalno velikost prostora 5 krat 6 metre površine in 2,40 metrov višine. Potem, ko ste vaš helikopter zrnalvi in se seznanili z njegovo vodljivostjo in njegovimi lastnostmi, si lahko upate leteti tudi v manjšem in ne tako prostem okolju.

To igračo lahko uporabljate le v domačem območju (hiša in vrt).

## Auto Take off / Auto Landing

- 11 12** Potisnite krmilno ročico navpično **7** od zgoraj v krmilnik za „samodejni vzlet“/samodejni pristanek. Med postopkom zagona imate kadar koli možnost, da s premikom leve krmilne palice vplivate na smer letenja. Tako, ko dosežete višino pribl. 1 m, ostane helikopter samodejno na višini. Kadar koli lahko s pritiskom na tipko „Auto Landing“ sprožite samodejno funkcijo pristajanja. Pri tem se počasi zniža število vrtiljag rotorja. Med postopkom pristajanja imate kadar koli možnost, da s premikom leve krmilne palice vplivate na položaj pristajanja. Ko je helikopter na tleh, se motorji izklopijo.

## Nastavitve helikopterja

- 13** **Avtomatski trimer**
- 1. Postavite helikopter na vodrovano površino.
- 2. Povežite helikopter s krmilnikom na način, ki je opisan v poglavju „Vežava modela s helikopterjem“.
- 3. Istočasno premaknite ročico za plin in ročico za premikanje naprej/nazaj v desni spodnji kot. Dioda LED na helikopteru na kratko zasveti, potem pa stalno sveti. Signalni ton se oglasi **1x**.
- 4. Nastavljanje nevtralnega položaja je zaključeno.

**14** V primeru, da se helikopter pri letenju brez premika ročice za krožni obrat obrne v levo ali desno, potem prostoro ravnajte kot sledi: Če se helikopter samodejno hitro ali počasi obrača okrog svoje osi v levo smeri, pritisnite spodnji levi trimer za krožno obračanja postopoma v desno. Če se helikopter obrača v desno, pritisnite trimer za krožno obračanje postopoma v levo.

## Odpravljanje težav

- Težava:** Upravljalnik ne deluje.
- Vzrok:** Stikalo za vklop ON/OFF je na „OFF“.
- Rešitev:** Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na „ON“.
- Vzrok:** Napačno vstavljenja baterija.
- Rešitev:** Preverite, če je baterija pravilno vstavljenja.
- Vzrok:** Baterije več nimajo dovolj energije.
- Rešitev:** Vstavite nove baterije.

- Težava:** Helikopterja ni možno voditi z upravljalnikom.
- Vzrok:** Stikalo za vklop upravljalnika je na „OFF“.
- Rešitev:** Najprej postavite stikalo za vklop na upravljalniku na „ON“.
- Vzrok:** Upravljalnik morebiti ni pravilno povezan s sprejemnikom v helikopteru.
- Rešitev:** Izvedite povezavo, kot je opisano v **4**.

- Težava:** Lopatic rotorja se ne premikajo.
- Vzrok:** Vkljopno stikalo na modelu oz. upravljalniku je v položaju „IZKLOP“.
- Rešitev:** Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na „ON“.
- Vzrok:** Slaba oz. prazna baterija.
- Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje „Polnjenje baterije“).

- Težava:** Helikopter se ne dvigne.
- Vzrok:** Lopatic rotorja se premikajo prepočasi.



- Pripojte nabijačku na zdroj napájania.
- Akumulátorovú LiPo batériu nabíjajte podľa popisu v oddiele „Nabíjanie akumulátorovej LiPo batérie“.
- Vložte 2 AAA batérie do ovládača a dbejte na správnu polaritu.
- Vyhľadajte si vhodné prostredie pre letání.
- Proveďte spojenia, jak je popísano v bodě **4**.
- Nyni v prípade potreby výše uvedené body opakujte, pokud byste chtěli současně létat s dalšími vrtulníky.
- Zkontrolujte řízení
- Seznamte se s řízením
- V případě nutnosti proveďte trimování vrtulníku, jak je popísano v oddiele „Ovládání vrtulníku“ tak, aby se vrtulník při výšle již nepohnul z místa, pokud k tomu ovládačem nedáte pokyn. **13 14**
- Vertikálním stisknutím pravého joysticku **7** nastartujete helikoptéru (obrázek **5**).
- Vrtulník je nyní připraven k provozu.
- Pokud vrtulník neukazuje žádnou funkci, zkuste znovu provést výše uvedené spojení.
- Létejte s modelem
- Přistávejte s modelem
- **Vypněte model**
- Dálkové ovládání vždy vypínejte jako poslední

#### Přehled funkcí ovládače

- 5** 1. Anténa
- 2** Vypínač (ON / OFF)
- 3** Kontrolní LED dioda
- 4** Plyn
- 5** Dopředu/dozadu - zadní část (otáčení se dokola)
- 6** Trim př. pro zadní část
- 7** Auto Take off / Auto Landing
- 8** Přihrádky na baterii

#### Popis vrtulníku

- 6** 1. Koaxiální rotorový systém
- 2** Zadní část
- 3** Nabíjecí zdíčka pro nabíjení akumulátorové LiPo batérie
- 4** Přistávací lyže
- 5** Vypínač s funkcí ON/OFF

#### Řízení vrtulníku

- 7** Jestliže ještě neznáte řídicí funkce vrtulníku Carrera RC, udělejte si pár minut času a seznámte se s nimi. Popis Vlevo nebo Vpravo odpovídá pohledu z kabiny (pohledu pilota). Stisknutím plynové páky směrem nahoru zvyšujete rychlost otáčení listů hlavního rotoru. Zvýšíte-li rychlost otáčení listů hlavního rotoru, model začne stoupat. Snížíte-li vychýlení plynové páky, a tím i rychlost otáčení listů hlavního rotoru, bude vrtulník klesat. Když se model zvedne od země, můžete ho opatrným pohybováním plynové páky nahoru nebo dolů dostat do stabilního vzdušného letu, aniž by vrtulník prudce stoupal nebo klesal.
- 8** Pohnete pravou pákou (zadní část) doleva a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doleva. Pohnete pravou pákou (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava. Pohnete pravou pákou (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava.
- 9** Páka pro pohyb dopředu/dozadu řídí naklonění vrtulníku dopředu/dozadu. Když na páku zatlačíte směrem dopředu, poťne se nos vrtulníku směrem dolů a vrtulník poleti dopředu. Když na páku pro pohyb dopředu/dozadu zatlačíte směrem dozadu, poťne se vrtulník směrem dozadu a poleti nazad.

#### Výběr místa pro letání

- 10** Když jste připraveni na první let, zvolte si uzavřený prostor, kde nejsou žádné lidé a žádné překážky, a který je pokud možno co největší. Na základě velikosti a ovladatelnosti vrtulníku dokážete zkušení piloti letět i v poměrně malých uzavřených prostorách. Pro vaše první lety doporučujeme bezpečné prostorné prostorné o mírně velkých plochy 5 krát 6 metry a o výšce 2,40 metrů. Az vrtulník vyvážte a seznámte se dobře s jeho řízením a schopnostmi, můžete se odvíjet letět i v menším a méně vlnivém prostředí.

Tato hračka je určena pouze pro použití v domácím prostředí (dům nebo zahrada)

#### Auto Take off / Auto Landing

- 11 12** Zatlačte joystick vertikálně **7** shora do ovládače pro „Automatické vzletnutí“ „Automatické přistání“. Během startování máte kdykoliv možnost ovlivnit směr letu posunutím pravého joysticku. Jakmile se dosáhne výšky ca 1 m, udřížte helikoptéru automaticky výšky. Kdyžli můžete spustit funkci automatického přistávání stisknutím tlačítka „Auto Landing“ (automatické přistání). Otáčky rotoru se pomalu sníží. Během přistávání máte kdykoliv možnost ovlivnit polohu přistání posunutím pravého joysticku. Jakmile je helikoptéra na zemi, motory se vypnou.

#### Vyvážení helikoptéry

- 13** **Automatické nastavení**
  1. Postavte helikoptéru na vodorovnou plochu.
  2. Projděte helikoptéru s ovládačem, jak je to popísano v části „Propojení modelu s ovládačem“.
  3. Posuňte současně plynovou páku a páku pro pohyb dopředu/dozadu do pravého spodního rohu. LED dioda na helikoptéře krátce zabliká a potom sviží nepřetržitě. Zvukový signál zazní 1x.
  4. Uvedení do neutrální polohy je ukončeno.
- 14** Když se helikoptéra při výšle tíká doleva příp. doprava, aniž byste pohnuli páčkou pro otáčení v kruhu na místě, postupujte následovně: Otáčili-li se helikoptéra sama od sebe rychleji nebo pomalu kolem své vlastní osy doleva, stiskněte sporný levý trim pro otáčení v kruhu postupně směrem doprava. Když se helikoptéra otáčí doprava, stiskněte sporný trim pro otáčení v kruhu postupně směrem doleva.

#### Řešení problémů

- Problém:** Ovládač nefunguje.  
**Příčina:** Vypínač ON/OFF je v poloze „OFF“.  
**Řešení:** Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.  
**Příčina:** Baterie byla nesprávně vložená.  
**Řešení:** Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vložené.  
**Příčina:** Baterie už nemají dostatek energie.  
**Řešení:** Vložte nové baterie

- Problém:** Vrtulník se nedá řídit ovládačem.  
**Příčina:** Vypínač ovládače je v poloze „OFF“.  
**Řešení:** Nejprve přepněte vypínač na ovládači do polohy „ON“.  
**Příčina:** Ovládač možná není správně propojen s přijímačem ve vrtulníku.  
**Řešení:** Proveďte spojení, jak je popísano v bodě **4**.

- Problém:** Listy rotoru se nepohybují.  
**Příčina:** Vypínač na modelu, resp. na ovládači je v poloze „OFF“.  
**Řešení:** Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.  
**Příčina:** Akumulátor je příliš slabý resp. prázdny.  
**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátorů“).

- Problém:** Vrtulník nestoupá nahoru.  
**Příčina:** Listy rotoru se pohybují příliš pomalu.  
**Řešení:** Plynovou páku otáčte směrem nahoru.  
**Příčina:** Výkon akumulátoru je nedostatečný.  
**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátorů“).

- Problém:** Vrtulník bez zjevného důvodu během letu ztratí rychlost a klesne.  
**Příčina:** Akumulátor je příliš slabý.  
**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátorů“).

- Problém:** Vrtulník přistává příliš rychle.  
**Příčina:** Ztráta kontroly prostřednictvím plynové páky.  
**Řešení:** Plynovou páku stlačte pomalu dolů.  
**Příčina:** Příliš rychlé stlačení plynové páky dolů.

Omly a změny vyhradené - Změny barev / konečného designu vyhradené  
Technické změny a změny podmíněk designem vyhradené - Piktogramy = fotky symbolů

#### (SK) Vážený zákazník

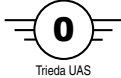
blahoželáme vám k zakúpeniu modelu vrtulníka Carrera RC, ktorý bol vyrobený podľa súčasných štátnu techniku. Pretože sa svoje produkty neustále snažíme vylepšovať, vyhradzujeme si právo kedkoľvek a bez predchádzajúceho oznámenia vykonávať technické zmeny a zmeny vzhľadom na vybavenie, materiály a dizajn. Z dôvodu drobných odchýlok produktu, ktorý máste pred sebou, oproti údajom v obrázkoch v tomto úvodne nie je preto možné vyvoďiť žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. **Dôležité!** Pozorne si prečítajte tento návod a **uschovajte si ho pre budúce použitie** a pre prípad, že výrobok postupne tretej strane.

**Najaktuálnejšiu verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na internetovej stránke [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v časti Servis.**

**POZOR! Pred prvým letom sa uistite, či vo Vašej krajine existuje pre letové modely povinné zákonné ostenie pre letový model, ktorý ste si kúpili.**

#### Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Carrera Toys GmbH týmto prehlasuje, že tento model vrátane ovládača vyhovuje základným požiadavkám nasledujúcej smernice ES: Smernice ES 2009/48 o ďalšie príslušné nariadenia Smernice 2014/53/EU (RED). Originál vyhlásenia o zhode si môžete vyžadovať na internetovej stránke [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximálny rádiový vysielač výkon <100dBm - Rozsah frekvencie: 2400–2483.5 MHz

#### Informácie o nebezpečenstvách!



**POZOR!** Toto hračka nie je vhodná pre deti mladšie ako 3 roky, pretože obsahuje drobne diely, ktoré by mohli prehltnúť.

**POZOR!** Nebezpečenstvo vzrúbenia súvisiace s funkciami produktu. Skôr ako túto hračku odovzdáte dieťaťu, odstráňte všetko obalové materiálu a upevňovacie drôty. Pre informácie a prípadné otázky si na neskoršie vyhľadajte odložte obal a adresu i návod na použitie.

Tento návod na použitie si odložte, aby ste si ho mohli niekedy neskôr prečítať. Upozornenie pre dospelých: **Preverte, či je hračka zmontovaná podľa návodu. Montáž sa musí uskutočniť pod dozorom dospelého osoby.**

**POZOR! Nie je vhodné pre deti mladšie ako 12 rokov!**

Tento produkt nie je určený na to, aby ho používali deti bez dozoru dospelého osoby. Riadenie vrtulníka si vyžaduje určitý úvik. Deti sa to musia naučiť pod priamym dozorom dospelého osoby. **Pred prvým použitím: Prečítajte si návod spolu s Vaším dieťaťom.** V prípade nesprávneho používania môže dôjsť k ľahkému poraneniu a úboju alebo vecným škodám. S hračkou zachádzajte opatne a obzretné a vyžadujú sa určité mechanické a takisto aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy, ako aj pokyny na údržbu a prevádzku produktu. Je nevyhnutné, aby ste si tento návod pred prvým použitím produktu kompletne prečítali a porozumeli mu. Len tak možno zabrániť nebezpečenstvu, pri ktorých dôjde k poraneniám a škodám. Ruky, vlasy a voľný odev, vrátane iných predmetov ako ceruzky a skrútkovače sa nesmú dostať do blízkosti vrutle (rotora). Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rotora. Dbajte najmä na to, aby sa do blízkosti listov rotora NEDOSTALI vaše ruky!  
**POZOR!** Používajte iba v exteriéri – nie v interiéri. Riziko poranenia očí. **Áby ste zabránili zraneniam, nenechajte vrtulník letieť bližšie Vašej tvári.** Zátať a lietanie len vo vhodnom teréne (voľná plocha, žiadne prekážky) a len v rozsahu priameho vizuálneho kontaktu. Používajte pri dobrej viditeľnosti a i pokojných poveternostných podmienkach. **Ako používateľ tohto produktu súm zodpovedáte za bezpečné zaobchádzanie, aby ste neuprli žiadnu škodu alebo aby ste neboli ohrození ani vy, ani ostatné osoby alebo ich majetok.**

• Svoj model nikdy nepoužívajte vtedy, keď sú batérie ovládača slabé.  
 • Vyhýbajte sa frekvenciám a rušným miestam. Uvádzajte dbať na to, aby ste mali dostatok miesta.  
 • So svojím modelom nikdy nelietajte vonku na ulici alebo vo verejnom priestranstve, aby ste nikoho nezranili ani nezranili.

• **POZOR: Nešartujte vrtulník, keď sa v zóne letu vrtulníka nachádzajú osoby, zvieratá alebo iné prekážky.**  
 • Štartovanie a lietanie je v blízkosti vedení vysokého napätia, železničných koľajníc, ciest, kúpalísk či otvorených vodných plôch prísne zakázané.  
 • Prevádzkujte len pri dobrej viditeľnosti a pokojných poveternostných podmienkach.  
 • Dodržiavajte presne pokyny a varovné upozornenia týkajúce sa tohto produktu a prípadnej dodatočnej výby (nabijačka, akumulátory atď.), ktorú používate.

• **Ák by došlo ku kontaktu vrtulníka so živočíchom alebo tvrdými predmetmi, okamžite uveďte plynovú páčku do nulovej polohy, tzn. vylej joystick musí byť pri spodnej zárzke!**  
 • Vyhýbajte sa akékoľvek vlhkosti, pretože môže poškodiť elektronicu.  
 • Keď budete dieťať svojho modelu strikať do úst alebo ich odizovať, hrozí nebezpečenstvo ľahkého poranenia až smrti.  
 • Nerobte na vrtulníku žiadne zmeny ani úpravy.

Ák nesúhlasíte s týmito podmienkami, vráťte kompletný model vrtulníka okamžite v novom a nepoužitom stave predajcovi.

#### Dôležité informácie o lítium polymérových akumulátoroch

Lítium polymérové (LiPo) akumulátory sú podstatne citlivejšie ako bežné alkalické alebo NiMH akumulátory,







tilstrekkelig ladet. Under lading må powerbryteren stå på "OFF".

Pluggforbindelsen på helikopteret løses når du ikke bruker helikopteret. Ignorering kan føre til skader på akkumulatoren!

## Sette batterier inn i kontrollen

- Åpne batterirommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontrollen. Se til at du har riktig polaritet. Etter at rommet lukkes kan du kontrollere funksjonen til kontrolleren med hjelp av power-bryteren på fremsiden. Når Power-bryteren er i ON-posisjon og ved riktig funksjon skal LED oppe i midten av kontrolleren lyse rødt. Når kontroll-LED blinker raskt, må batteriene i kontrolleren skiftes ut.

## Forbinde modellen med kontrolleren

- Carrera RC helikopteret og kontrollen forbindes på fabrikk. Hvis det i begynnelsen skulle være problemer med kommunikasjonen mellom Carrera RC helikopteret og kontrollen, så må en ny forbindelse opprettes.
  - Koble til pluggforbindelsen på modellen og stå modellen på med ON/OFF-bryteren.
  - Lysdioden i helikopteret blinker nå i en rytmisk stadig raskere sekvens.
  - Slå kontrollen på via power bryteren. Under oppkoblingen lyder det et lydsignal på kontrolleren.
  - OBS! Sett helikopteret på en rett, vannrett flate direkte etter innkopling. Gyrosystemet retter seg ut automatisk.**
  - Skyv venstre joystick, altså gasspaken, helt oppover og deretter ned i nullposisjon.
  - Gi helikopteret litt tid for at systemet skal kunne initialiseres korrekt og være klar til bruk.
  - Bindingen er vellykket avsluttet.
  - Nå lyser LED-lampen på kontrollen permanent.

## Sjekkliste for flyforberedelse

Denne sjekklisten er ingen erstatning for innholdet i denne bruksanvisningen. Til tross for at den kan brukes som quick start guide, anbefaler vi på det sterkeste å først lese bruksanvisningen komplett, før du fortsetter.

- Kontrollen innholdet i pakken
- Forbind ladeapparatet med strømkilden.
- LiPo-akkumulatoren må lades opp som beskrevet i avsnittet "Lade opp LiPo akkumulatoren".
- Sett 2 AAA-batterier inn i kontrollen og kontrollen er klar til bruk.
- Finn et egnet område å fly på
- Bindingen gjennomføres som beskrevet under **4**
- Gjenta nå av, punktene ovenfor dersom du vil fly flere helikopter samtidig.
- Kontrollen styringen
- Gjør deg kjent med styringen.
- Helikopteret trimmes ev. som beskrevet under "Styring av helikopteret", slik at når helikopteret manøvreres, beveger det seg ikke lengre fra stedet, før det forlenges over kontrolleren. **13 14**
- Trykk på høyre styrespakeloddret **7** for å starte helikopteret (bilde **5**).
- Nå er helikopteret klart til bruk.
- Dersom helikopteret ikke virker, så forsøker du nevnt bindeforløp på nytt.
- Fly modellen
- Lande modellen
- Slå av modellen
- Slå alltid ut fjernkontrollen til slutt

## Funksjonsoversikt kontrollen

- Antenne
- Powerbryter (ON / OFF)
- Kontroll LED
- Gass
- Fremtilbakke - Hekk (sirkeldreining)
- Trimmer for hekk
- Auto Take off / Auto Landing
- Batteriom

## Beskrivelse av helikopteret

- Koaksialt rotorsystem
- Hekk
- Ladebassing for lading av LiPo akkumulatur
- Landemeier
- ON/OFF-bryter

## Styring av helikopteret

- Hvis du ennå ikke kjenner til styringsfunksjonen til ditt Carrera RC helikopter, så ta deg tid til å bli kjent med det for første flyging. Beskrivelsen venstre eller høyre tilsvarer bilik fra cockpit (pilotens utsikt). Trykk gasspaken oppover for å øke rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene. Ok rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene, og modellen begynner å stige. Reduser utslaget til gasspaken, og dermed rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene, så senkes helikopteret. Når modellen løftes fra bakken kan du bringe helikopteret i en stasjonær sveveflytning ved å bevege gasspaken forsiktig opp eller ned, uten at det stiger eller synker for brått.

- Høyre spake (hekk) beveges mot venstre og nesen til helikopteret dreies (grådig) rundt akselen til hovedrotoren i sirkel mot venstre. Høyre spake (hekk) beveges mot høyre, og nesen til helikopteret dreies (grådig) rundt akselen til hovedrotoren i sirkel mot høyre. Bruk trimmeren for hekken til du har nådd en stabil, nøytral posisjon av helikopteret i sveveflytning, uten bevegelse av høyre spake (hekk).

- Fremtilbakke spaken styrer hellingen til helikopteret fremover/bakover. Hvis du trykker spaken fremover, så beveges helikopterets nese nedover, og helikopteret flyr fremover. Hvis du trykker fremtilbakke spaken bakover, så beveges helikopteret bakover og helikopteret flyr bakover.

## Utvalg av flyområde

- Når du er klar for første flyging bør du velge et lukket rom som er så stort som mulig, og uten personer eller hindringer. På grunn av størrelsen og styringen til helikopteret er det også mulig for erfarne piloter å kjøre i relativt små, lukkede rom. For de første flyginger anbefaler vi en minimum størrelse av rommet på 5 x 6 meter grunnflate og 2,40 meter høyde. Etter trimming av helikopteret, og etter at du har blitt kjent med det, styringen og mulighetene, kan du også prøve å fly i mindre omgivelser. Dette leketøy er kun brukes i hjemmet (hus og hage).

## Auto Take off / Auto Landing

- Skyv joysticken loddrrett **7** fra toppen til kontrolleren for "Auto Take off" / "Auto Landing". Under start har du alltid muligheten til å påvirke flyveytningen ved å bevege høyre joystick. Helikopteret vil automatisk holde høyden, straks høyden på ca. 1 m er nådd. Ved å trykke på knappen "Auto Landing" kan du utløse automatisk landefunksjon til en hver tid. Ved dette reduseres rotorurtallet langsomt. Under landing har du alltid muligheten til å påvirke landeposisjonen ved å bevege høyre joystick. Med en gang helikopteret

er på bakken slås motorene av.

## Trimme helikopteret

- Auto-trimming**
  - Plasser helikopteret på en vannrett flate.
  - Helikopteret bindes med kontrollspaken som beskrevet i "Binding av modellen med kontrollspaken".
  - Skyv samtidig gasspaken og spaken for fremtilbakke i nedre, høyre hjørne. LED-lampen på helikopteret blinker kort, deretter lyser den permanent. Det lyder en signaltone 1x.
  - Nøytral innstilling er fullført.

- Når helikopteret er i sveveflytning, uten å bevege spaken for kretsdreining på stedet mot venstre eller høyre, går du frem på følgende måte: Dreies helikopteret automatisk hurtig eller langsomt rundt sin egen akse mot venstre, så trykker du nedre venstre trimmer for kretsdreining trinnsvis mot høyre. Når helikopteret dreies mot høyre, trykker du trimmer for kretsdreining trinnsvis mot venstre.

## Problemløsninger

- Problem:** Kontrollen fungerer ikke.  
**Årsak:** ON/OFF power-bryter står på "OFF".  
**Løsning:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".  
**Årsak:** Batteriene ble lagt feil inn.  
**Løsning:** Kontrollen og batteriene er riktig innlagt.  
**Årsak:** Batteriene har ikke lenger tilstrekkelig energi.  
**Løsning:** Legg inn nye batterier.
- Problem:** Helikopteret lar seg ikke styre med kontrolleren.  
**Årsak:** Power-bryteren til kontrolleren står på "OFF".  
**Løsning:** Sett først power-bryteren på kontrolleren på "ON".  
**Årsak:** Kontrolleren er ev. ikke forbundet riktig med batterier i helikopteret.  
**Løsning:** Bindingen gjennomføres som beskrevet under **4**.

- Problem:** Rotorbladene beveges ikke.  
**Årsak:** Power-bryteren til modellen eller kontrolleren står på "OFF".  
**Løsning:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".  
**Årsak:** Akkumulatoren er svak eller tom.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatur").

- Problem:** Helikopteret stiger ikke opp.  
**Årsak:** Rotorbladene beveges for langsomt.  
**Løsning:** Trekk gasspaken oppover.  
**Årsak:** Akkumulatorens effekt er ikke tilstrekkelig.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatur").  
**Problem:** Helikopteret mister hastighet under flytning, uten synlig grunn, og synker ned.  
**Årsak:** Akkumulatoren er for svak.  
**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatur").

- Problem:** Helikopteret lander for raskt.  
**Årsak:** Kontrolltap over gasspake.  
**Løsning:** Trekk gasspaken langsomt nedover.  
**Årsak:** For rask nedtrekking av gasspaken.

Med forbehold om feil og endringer - Farger/endelig design - med forbehold om endringer  
 Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design - Piktogrammer = Symbolbilder

## DK Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelhelikopter, der blev produceret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og **gem disse instruktioner til fremtidig reference**, og til tilfælde af at produktet videregives til tredjemand.

Den aktuelle version af denne betjeningsvejledning og information om tilgængelige reservede finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.

**ADVARSEL!** Undervejs inden den første flyvning om der eksisterer en forsikringspligt for flymodeller af den art dig erhvervede type i dit land.

## Konformitetserklæring

Carrera Toys GmbH erklærer hermed, at denne Carrera RC-modelhelikopter er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i de følgende EU-direktiver: EU-direktiv 2009/48 og andre relevante forordninger fra direktivet 2014/53/EU (RED). Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvenseffekt <10 dBm - Frekvensområdet: 2400 - 2483,5 MHz

## Advarselshenvisninger!

- ADVARSEL!** At dette leketøy ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges. **ADVARSEL!** Funktionsbetinget klemmefarer! Fjern alt emballagemateriale og fastløsestrådr inden du giver barnet dette leketøy. For informationer og evt. spørgsmål, bør du opbevare emballage, adresse og bruksanvisning til senere brug. Gem denne bruksanvisning til eventuelt senere brug. Henvisning til voksne: Kontrollør, om lejetøjet er monteret som anviset. Monteringen skal foregå under opsyn af en voksen.

**ADVARSEL!** Ikke egnet til børn under 12 år!

Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn uden opsyn af en person med forældremyndighed. Det kræver en vis velse af styre helikopteren. Børn skal først lære dette under direkte opsyn af en voksen. **Inden den første brug: Læs vejledningen sammen med dit barn.** Ved forkert brug kan barnet pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omskifte, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er uravfærdigt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser. Hold hænder, hår og løst tøj samt andre genstande såsom kuglepennene og skrutækkere væk fra rotorerne. Bør ikke den roterende rotor. Pas i særdeleshed på, at dine hænder IKKE kommer i nærheden af rotorbladene!



eller hændringer og som er muligt stort. På grund helikopterens størrelse og manøvrerbarhed er det derfor en forpligtelse også muligt at flyve i relativt små lukkede rum. Til sine første flyvninger anbefaler vi en minimumsrumstørrelse på 5 x 6 meter grundflade og 2,40 meters højde. Når du har trimmet din helikopter og er blevet fortrolig med dens styring og egenskaber, kan du også vove at flyve i mindre og ikke så frie omgivelser.

**Dette legetøj må kun bruges i hjemmet (hus og have).**

**Auto Take off / Auto Landing**

12 Skub joysticket lodret **U** fra toppen ind i kontrolleren for "Automatisk afgang" / "Automatisk landing". Under starten har du til enhver tid mulighed for at påvirke flyveretningen ved at bevæge det højre joystick. Så snart højden på ca. 1 m er nået holder helikopteren automatisk denne højde. Du kan til enhver tid aktivere den automatiske landefunktion ved at trykke på knappen "Auto Landing". Derved reduceres rotordrejningsstallet langsomt. Under landingen har du til enhver tid mulighed for at påvirke landepositionen ved at bevæge det højre joystick. Så snart helikopteren er landet standser motorene.

**Trimning af helikopteren**

**16 Auto-Trimmen**

- 1. Placer helikopteren på et vandret underlag.
- 2. Synkronisér helikopteren med kontrolleren som beskrevet i "Synkronisering af modellen med kontrolleren".
- 3. Skub samtidigt gas- og frem-/tilbage håndtaget ned i højre nedre hjørne. LED'en på helikopteren blinker kort og lyser så konstant. Signallyd høres 1x.
- 4. Neutralstilling er indstillet.

14 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

**Problemløsninger**

- Problem: Controller fungerer ikke.
- Årsag: ON/OFF Power-kontakten står på "OFF".
- Løsning: Stil ON/OFF Power-kontakten på "ON".
- Årsag: Batterierne blev lagt forkert i.
- Løsning: Kontrollér, om batterierne er lagt korrekt i.
- Årsag: Batterierne er for svage.
- Løsning: Læg nye batterier i.

- Problem: Helikopteren kan ikke styres med styrenheden.
- Årsag: Controllerens Power-kontakt står på "OFF".
- Løsning: Stil først Power-kontakten på kontrolleren på "ON".
- Årsag: Controlleren er evt. ikke synkroniseret rigtigt med motoren i helikopteren.
- Løsning: Udfør synkroniseringen, som beskrevet i punkt 4.

- Problem: Rotorbladene bevæger sig ikke.
- Årsag: Modelens hhv. controllerens Power-kontakt står på "OFF".
- Løsning: Stil ON/OFF Power-kontakten på "ON".
- Årsag: Akku'en er for svag eller afladet.
- Løsning: Oplad akku'en (se kapitel "Opladning af akku").

- Problem: Helikopteren letter ikke.
- Årsag: Rotorbladene bevæger sig langsomt.
- Løsning: Tryk gashåndtaget opad.
- Årsag: Akku-ydelsen er for svag.
- Løsning: Oplad akku'en (se kapitel "Opladning af akku").

- Problem: Helikopteren bliver uden synlig grund langsomere under flyvningen og bjer og højder.
- Årsag: Akku'en er for svag.
- Løsning: Oplad akku'en (se kapitel "Opladning af akku").

- Problem: Helikopteren lander for hurtigt.
- Årsag: Kontrolltab via gashåndtaget.
- Løsning: Tryk gashåndtaget langsomt ned.
- Årsag: Gashåndtaget trykkes for hurtigt ned.

Fejltagelser og ændringer forbeholdt - Farver/ endelige design-ændringer forbeholdt  
Tekniske og designrelaterede ændringer forbeholdt - Piktogrammer = symbolforhold

13 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

15 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

17 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

18 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

19 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

Carerra Toys GmbH logo and technical specifications: 2.4 GHz, AGE 12+, CE mark, UAS symbol.

10 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

11 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

12 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

13 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

14 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

15 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

16 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

17 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

18 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

19 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

20 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

21 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

22 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

23 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

24 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

25 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

26 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

27 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

28 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

29 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

30 Hvis helikopteren i svejvetilstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangs måde: Drejer helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt om sin egen akse til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gradvist til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation gradvist til venstre.

تعليمات: عند التوريد تكون بطارية ليو **LiPo** – القابلة للشحن المرفقة مشحونة بشكل جزئي. لذلك يجب أن تستغرق عملية الشحن الأولى فترة أقل بعض الشيء.

عكس الالتزام بترتيب الوصلات المذكور أعلاه إذا لم يتم توصيل كابل الشحن بمصدر التيار الكهربائي وقمت بتوصيله فقط بالهليكوبتر، فسيفسد، مؤثر الدوام بالبن الأخضر، مما يلي وجود شحنة في البطارية. ولا يشير مؤشر الدوام الأبيض، بالبن الأخضر إلى أن البطارية مشحونة بدرجة كافية. يجب أن يكون زر القفل والفتح لثبات، عملية الشحن على البطارية. إيقاف التشغيل. تم بعد الوصلة المخصصة الموجودة بالهليكوبتر في حالة عدم استخدام الهليكوبتر. وفي حالة عدم الالتزام بذلك يمكن أن تحدث أضرار بالبطارية.

### إخزال البطاريات في المسيطر

**3** يتم فتح محل البطاريات بمفتاح البراغي ومن ثم إدخال البطاريات في المسيطر. يتوجب الإتيان إلى صمة القلبية. يمكن بعد حمل محل البطاريات التأكد من إشغالات المسيطر وذلك من خلال زر أو مفتاح وظيفة الموجود في الوجه الامامي للمسيطر. عند وضع التشغيل (ON) يفتح جهاز الطاقة وعند العمل النظامي للمسيطر سيمنح الدوام المحسن LED الموجود وسط المسيطر بلون أحمر. عندما ينفق داوم المراقبة المحسن LED بسرعة، يتوجب حينها تبديل البطاريات الموجودة في المسيطر.

### إتصال الموديل مع المسيطر

**4** إن كاريبا ار سي هليكوبتر Carrera RC Helicopter والمسيطر مروطين لتسليكا مع بعضهما البعض والى مصنع. إذا حصلت في البداية مشاكل في الإتصال بين كاريبا ار سي هليكوبتر Carrera RC Helicopter والمسيطر، يرجى تنفيذ عملية الإتصال بينهما مجدداً.

- قم بتوصيل الوصلة القلبية الموجودة بالنموذج وقم بتشغيل النموذج عن طريق مفتاح التشغيل/ إيقاف ON/OFF.
- ويضئ الآن الأضواء بالهليكوبتر بشكل متناوب أثناء عملية الشحن بطارية Lipo.
- قم بتشغيل زرارة التحكم من خلال مفتاح الطاقة. أثناء عملية الشحن سوف تصدر إشارة صوتية من وحدة التحكم.
- حذري يرجى التأكد من سلامة العمل النظامي للمسيطر سيمنح الدوام المحسن LED الموجود وسط المسيطر بلون أحمر. عندما ينفق داوم المراقبة المحسن LED بسرعة، يتوجب حينها تبديل البطاريات الموجودة في المسيطر.
- إن تمام الإتصال بنجاح.
- الدوام الموجود في جهاز التحكم يضيء الآن بشكل مستمر.

### قائمة الفحص لفهتية الطيران

تعتبر قائمة الفحص هذه ليس بديل عن محتوى إرشادات الاستخدام، وعلى الرغم من أنه يمكنك استعمالها كإرشاد – إطلاقاً – أجل فئتنا ننصحكم حتماً بقرائة إرشادات الاستخدام كاملة في بداية العمل وأقبل استمراركم بالاستخدام.

- فحصوا محتويات الكارتون.
- قم بتوصيل جهاز الشحن بمصدر الطاقة.
- قم بشحن بطارية Lipo وفقاً لما هو مشروح في فترة شحن بطارية Lipo.
- قم بإدخال 2 بطاريات AAA في وحدة التحكم والتأكد من وضع الأقطاب بشكل صحيح.
- اجتثوا عن محل مناسب للطيران.
- قم بإتمام الربط كما هو موضح أسفل **4**.
- قم بتكرار الخطوات المذكورة سابقاً بشكل متتابع، إذا أردت تشغيل أكثر من هليكوبتر في نفس الوقت.
- فحصوا وحدة التحكم.
- تعروا بنفسكم على التحكم لتعلموا عليه.
- قم بإزالة الهليكوبتر عند الانتهاء كما هو مشروح في التحكم في الهليكوبتر، حتى لا تتحرك الهليكوبتر من موضعه بأي حركة بدون تحكم في حالة التحليق **13** **13**.
- اضغط على عصا التحكم اليمنى **عويثاً 7**، يبدء تشغيل المروحية (الشكل **5**).
- الآن الهليكوبتر جاهزة للاستخدام.
- إذا لم تظهر الهليكوبتر أي وظيفة فحاول القيام بعملية الربط المذكورة سابقاً مرة أخرى.
- طيروا الموديل.
- جيبوا الموديل.
- أوقف تشغيل النموذج عن طريق زر التشغيل/ إيقاف ON/OFF.
- انظروا دوماً جهاز التحكم من بعد كآخر واحد.

### نظرة عامة للمسيطر

1. هوائي
2. زر أو مفتاح تشغيل الطاقة
3. داوم المراقبة المحسن LED
4. السرعة
5. الأمام / الخلف - التليل (تدوير دائري)
6. مقاومة متغيرة للتحكم بالليل
7. Auto Take off / Auto Landing
8. محل البطاريات

### نظرة عامة للمسيطر

1. منظومة دوارات محورية
2. زيل
3. مقبس شحن لبطارية LiPo
4. اراج الهبوط
5. مفتاح ON/OFF

### التحكم بالهليكوبتر

**7** في حالة عدم معرفتكم بعد بوظائف التحكم في طائرتمك الهليكوبتر كاريبا ار سي Carrera RC Helicopter فيرجي يمكنكم أن تأخذوا وقتل رحلة الطيران الأولى بضعه دقائق لتعلموا عليها. إن جهة اليسار أو اليمين عند الوصف تؤخذ من فترة القيادة (نظرة الطيار)، أضغطوا على يدال السرعة إلى الأعلى لكي تتسلكوا من زيادة دوران ريشات الدوار الرئيسي. عند زيانكم لسرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي فسيبدأ الدوار بالانقلاب. عند تفكيك الدفع على يدال السرعة فسيفضل معه سرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي، وبالتالي سينخفض على الهليكوبتر، عندما يقطع الموديل من سطح الأرض فيمكنكم من خلال تحريك يدال السرعة إلى الأعلى أو إلى الأسفل ويحذر الوصول به إلى التحليق والحدوم بصورة مستقرة ودون أن يبعد أو يبيط بشكل متناوب.

**8** تحركوا العتلة اليمنى (الليل) إلى اليسار ستستدبر مقدمه الهليكوبتر (تجاوب) حول محور الدوار الرئيسي وبشكل دائري والى جهة اليسار. حرك الزراع الأيمن (المروحة) إلى اليمين وسوف تدور (تترج) مقدمه الهليكوبتر حول محور الدوار الرئيسي بشكل دائري إلى اليمين. استخدموا المقارمة للتغير للتحكم بالليل دون تحريك العتلة اليسرى (الليل) لحين الوصول إلى وضع محايد مستقر للهليكوبتر عندما تحلق وتجدوم.

**9** تتحكم عتة – التقدم إلى الأمام/الرجوع إلى الوراء في ميل الهليكوبتر إلى الأمام/الوراء. عندما تدفعوا العتلة إلى الأمام تتحرك مقدمه الهليكوبتر إلى الأسفل وتغير الهليكوبتر إلى الأمام، عندما تدفعوا عتة – التقدم إلى الأمام/الرجوع إلى الخلف إلى الخلف تتحرك الهليكوبتر إلى الخلف وتغير الهليكوبتر إلى الوراء.

### اختيار موقع الطيران

**10** عندما تكونوا جاهزين لإدخال رحلة طيارن فعليكم إختيار منطقة مغلقة والتي تكون خالية من الأشخاص ودون أية عوائق أو موانع وكذلك كبيرة قدر الإمكان. من الممكن تطيارين الضربا، الطيران بها أيضا في محلات مغلقة وصغيرة وذلك بسبب حجم الهليكوبتر والقدرة الكبيرة على التحكم بها. لأول رحلة طيارن تتسلككم حتما معرفة لا يقل عن 5 متر 6 X متر مساحة أرضية وأرتفاع 2,4 متر. وعندما تضغطوا طائرتمك الهليكوبتر وتعلموا على التحكم بها وتعرفوا على قدرتها، فيمكنكم عندئذ أيضا المجاراة بالطيران في محلات صغيرة وغير فارغة تماما. يمكن استخدام هذه العتلة فقط في محيط المنزل (المنزل والحديقة).

### Auto Take off / Auto Landing

**11** **12** ادفع عصا التحكم عويثاً **7** من الأعلى إلى وحدة التحكم من أجل الإقلاع التلقائي، / الهبوط التلقائي، أثناء عملية الإطلاق، يمكنكم دائما التأيير على اتجاه الوجة، تحريك ذراع التحكم الأيمن، بمجرد الوصول إلى ارتفاع 1 متر تقريبا، تحافظ الهليكوبتر على ارتفاع ثابت، يمكنكم دائما تشغيل وظيفة الهبوط التلقائي بالضغط على الزر "Auto Landing". ومن ثم يتم تقليل السرعة الدوارية للعضو الدوار، أثناء عملية الهبوط، يمكنكم دائما التأثير على موضع الهبوط بتحريك ذراع التحكم الأيمن، حالما تكون الهليكوبتر على الأرض،

### تجهيز الهليكوبتر

#### 13 تفتاتي - Trimm-

1. قم بوضع الهليكوبتر بوحدة التحكم كما هو موضح في "ربط النموذج بوحدة التحكم".
2. قم بربط الهليكوبتر بوحدة التحكم كما هو موضح في "ربط النموذج بوحدة التحكم".
3. وفي الوقت نفسه، قم برفع دواسة الزينزين ورافعة الأمام / الخلف في الزاوية اليمنى السفلية: الداوم (صمام ثنائي باعث للضوء) الموجود في الهليكوبتر يعطي ميضاً لفترة وجيزة، ثم يضيء بشكل مستمر. إشارة الإنداز **10** TX
4. وبعدها قد تم الوضع الحادي.

**14** وفي الوقت نفسه، قم برفع دواسة الزينزين ورافعة الأمام / الخلف في الزاوية اليمنى السفلية: الداوم (صمام ثنائي باعث للضوء) الموجود في الهليكوبتر يعطي ميضاً لفترة وجيزة، ثم يضيء بشكل مستمر.

### حلول المشاكل

- المشكلة: المسيطر لا يشتغل.
- السبب: زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF في وضع «OFF».
- الحل: حرركوا زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF إلى وضع «ON».
- السبب: تم وضع البطاريات بشكل خاطئ.
- الحل: افحصوا فيما إذا كان وضع البطاريات صحيحا.
- السبب: لا تمتلك البطاريات طاقة كافية بعد.
- الحل: ضغوا بطاريات جديدة.
- المشكلة: لا تسمح الهليكوبتر بالتحكم بها من قبل المسيطر.
- السبب: زر أو مفتاح القدرة للمسيطر في وضع «OFF».
- الحل: حرركوا زر أو مفتاح القدرة للمسيطر إلى وضع «ON».
- السبب: من الممكن أن يكون المسيطر غير مرتبط أو متصل بشكل صحيح مع جهاز الاستقبال في الهليكوبتر.
- الحل:قم بإتمام الربط كما هو موضح أسفل **4**.

### المشكلة: ريشات الدوار لا تتحرك.

- السبب: مفتاح الطاقة الموجود بالنموذج أو جهاز التحكم يكون في وضع إيقاف «OFF».
- الحل: حرركوا زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF إلى وضع «ON».
- السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة جدا أو فارغة.
- الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (انظروا فصل، شحن البطارية القابلة للشحن).

### المشكلة: الهليكوبتر لا تحلق.

- السبب: ريشات الدوار يتحركوا ببطي شديد.
- الحل: اسحبوا يدال السرعة إلى الأعلى.
- السبب: فترة - البطارية القابلة للشحن غير كافية.
- الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (انظروا فصل، شحن البطارية القابلة للشحن).

### المشكلة: تبدأ الهليكوبتر خلال طيران بقذفان وتدأ بالهبوط دون سبب واضح للسبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة جدا.

- الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (انظروا فصل، شحن البطارية القابلة للشحن).

### المشكلة: الهليكوبتر تهبط بسرعة كبيرة.

- السبب: فقدان كابل يدال السرعة.
- الحل: اسحبوا يدال السرعة إلى الخلف.
- السبب: سحب سريع جدا يدال السرعة إلى الخلف.

يضيء حق السهور والتغيرات محظوظا - يضيء حق التغير في الالوان/التصميم النهائي - محظوظا

يضيء حق التغيرات التقنية والتصميمية محظوظا - الرسوم الصورية - الصور المرئية





## ACCESSORIES & SPAREPARTS ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE



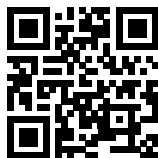
***carrera-rc.com***

**D** Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.

**GB USA** Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.

**F** Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local

**E** Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. „Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.



***carrera-rc.com***